COMIC for YOUNG GIRLS

プチコミック

毎月8日発売

◀◀◀プチコミックホームページアドレス▶▶▶

http://www.pet-comic.com

作者からのメッセージ

原稿ダムを乗て乗ました。乗載しかと受け載った！

藤井みつるプロフィール

乗1月17日生まれのやぎ座。A型。乗載県出乗。趣味は乗載載乗　載乗・写真。時代劇　乗乗映好き。

載好き乗乗へ物は、時付けのりと乗乗プリン。

乗デビュー作「私小載」（部乗デラックス載乗少女コミック12月5日号乗載）

載載在　プチコミックおよびBateau comicで連載中。

FC FLOWER COMICS

フラワーコミックス

調教師

藤井みつる

FC FLOWER COMICS

調教師

藤井みつる

小学館

FC8531

ISBN4-09-138531-1

C9979 ¥390E

定価 本体390円＋税

調誌 46095-31 小学館

FLOWER COMICS

調教師

藤井みつる

小学館 FC 8531

藤井みつるのFC

調教師
女教師
ろくでなし
トレミファイト
めっ！
TARO伝説
ロマニュアル
甘いストレス
百年の秘密

●藤井みつる傑作集
①の：穴
②強く願い者たち

●最新作紹介

★カラダを通う熱い[illegible]の生活が調まる。快楽と憧性の[illegible]。[illegible]子を待ち受ける恋の結末[illegible]

大学時代の先輩と再会し[illegible]。[illegible]表題作ほか 藤井みつるが[illegible]

の巨匠。早調子の先輩[illegible]の[illegible]調の提唱と実調収調！

●収調作品／調教師 [illegible]

Choukyoushi
Animal Trainer
Fujii Mitsuru

Choukyoushi
Animal Trainer
Fujii
Mitsuru
Animal Trainer —05
Forever Friends —65
Perfect Day for Moving to the Big City —125
Puchi Comi Flower Comics

Choukyoushi
Manual Trainer 2

LONG TIME NO SEE,
YOU REMEMBER ME...?

chuckles
I BET YOU REMEMBER HER BECAUSE SHE'S SO DAMN CUTE?
HEY? YOU TWO KNOW EACH OTHER?
HE USED TO BE IN THE SAME CLUB AS ME BACK IN UNIVERSITY.
MANA-BUN.
WELL THEN, DID HE ALWAYS USE TO BE SUCH A JERK EVEN BACK THEN?
SAWA, INTRODUCE HIM TO SOMEONE, WON'T YOU?
IT'S BECAUSE OF THAT ROTTEN PERSONALITY OF YOURS THAT SHE BROKE THINGS OFF WITH YOU, YOU KNOW.
He hasn't changed at all...
...no, I take that back. He's even more...

I never even once talked to him back when we were in university.
...THIS FEELS KIND OF WEIRD
If he's a friend of my boyfriend then I guess that means chances are I'll be seeing him around
He was good-looking, but there was something about him that was always a bit scary...
when we girls were having fun, he'd glare in our direction as if he wanted us to be quiet.
Those eyes of his haven't changed since then...
beep
beep
beep

I'M THE OWNER OF THIS CELL.
HEL-LO?
?
BUT THIS ISN'T MY RING TONE...
YOUR PHONE IS RINGING
SEN-PAI?
NAKATANI?! WHY DO YOU HAVE MY PHONE?
I HAVE NO IDEA.
I FOUND IT IN MY BAG.
OH,
WELL, IT DOESN'T REALLY MATTER HOW YOU FOUND IT.
IT'S SOMETHING I REALLY CAN'T DO WITHOUT, SO I'LL COME PICK IT UP IF YOU DON'T MIND.
WHERE DO YOU LIVE?

He's
someone who makes other people nervous.
WOULD YOU LIKE SOMETHING TO DRINK?

DO YOU ALWAYS LET JUST ANYONE COME IN FOR A DRINK?
?
YOU SHOULDN'T LET YOUR GUARD DOWN LIKE THIS
OTHERWISE, YOU'LL END UP GETTING HURT, ONE OF THESE DAYS.
CLICK
!!
TH
DU

DID IT EVER CROSS YOUR MIND THAT I PLANTED MY CELL PHONE IN YOUR BAG ON PURPOSE?
DID YOU LEARN NOTHING IN YOUR TIME IN UNIVERSITY?

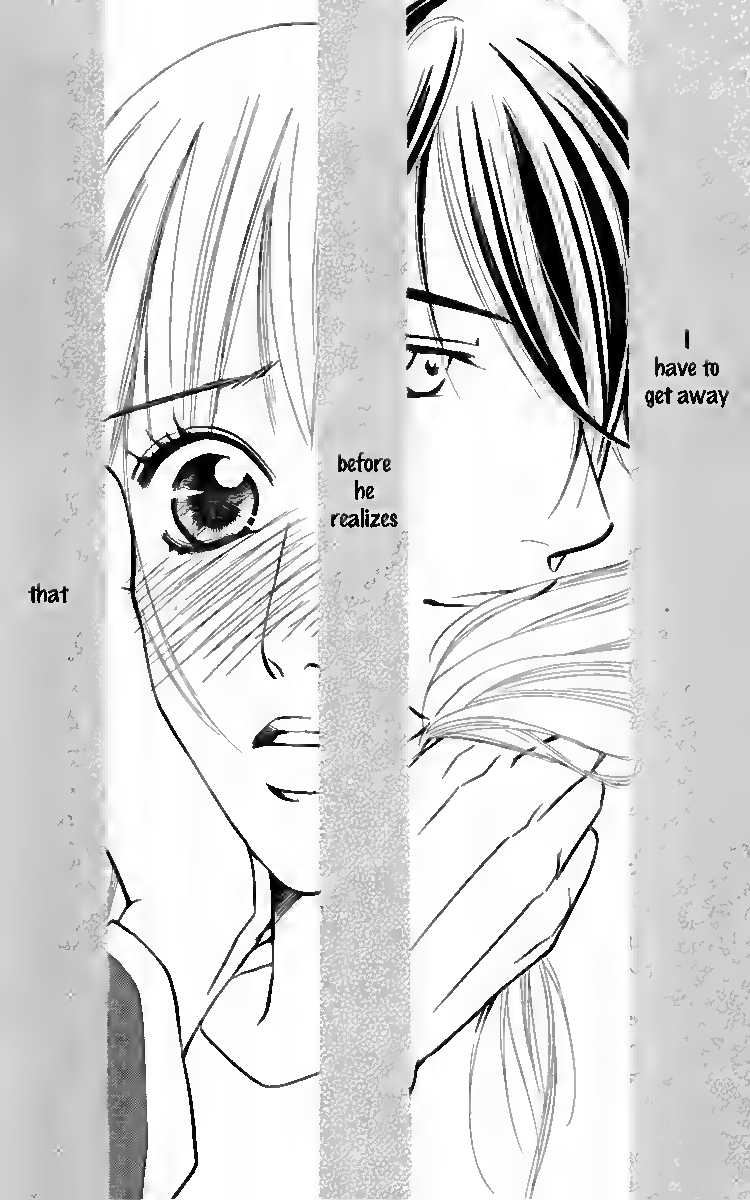
chuckles
TENSE
I WAS JUST KIDDING. YOU KNOW, A JOKE
CLICK
I'M THE KIND WHO CAN'T HELP BUT TEASE ANYTHING I THINK'S CUTE, YOU KNOW?
sliddee..

Mana-
bun
Manabun
Manabun
I—
I...
was
so
scared...
I'll
make
him leave...
I'll...
SORRY,
IT WAS
WRONG
OF ME

I DIDN'T MEAN TO FRIGHTEN YOU SO MUCH.
Uh...
cob
cob
I WONDER
Please, just go...

WHY I'VE NEVER BEEN ABLE TO FORGET YOU?
WHY WAS IT THAT YOU REMEMBERED ME?

those eyes.
It was his eyes;
They were those of a predatory animal;
those that once they set sight on you you can't escape from.


I
have to
get away
before
he
realizes
that

there was
a part of me
that hoped something
like this would
happen.

We ended up having sex...
My ears are still burning...
ba-dump
ba-dump
ba-dump
HEY
Oh shit
!

I think I'll be able to make some time for us to get together tonight Let's meet up just the two of us Manabu
It's from Manabu!
WHOA!
TENSE
ISN'T THAT YOUR PHONE RING-ING?
OH
WHOA
I'll live a life devoted to you!
I promise you!
I'm sorry Manabu!
I'll make sure that it won't happen again! I won't see him again!

HUH?!
YOU'RE LATE!
GET IN ALREADY
NISHIO'S WAITING.
HUH? WHAT?
GO STRAIGHT TO 246, AND TURN LEFT TWO BLOCKS
HE INVITED YOU, TOO?
WHAT'S THIS?
...?
Didn't he say though that he wanted it to be just the two of us...?

YOU WORK WITH THIS ON?
THIS IS YOU FROM THE OTHER DAY.
slurp
slurp
squish
chuckle
HA...
HA HAHA...
SLAP

I'M SORRY, BUT I CAN'T!
I DON'T KNOW WHAT GOT INTO ME THE OTHER DAY, BUT—
PLEASE JUST FORGET IT EVER HAPPENED!
IT DIDN'T MEAN MUCH TO YOU EITHER, DID IT?
I CARE ABOUT MANABU
IS THAT RIGHT?

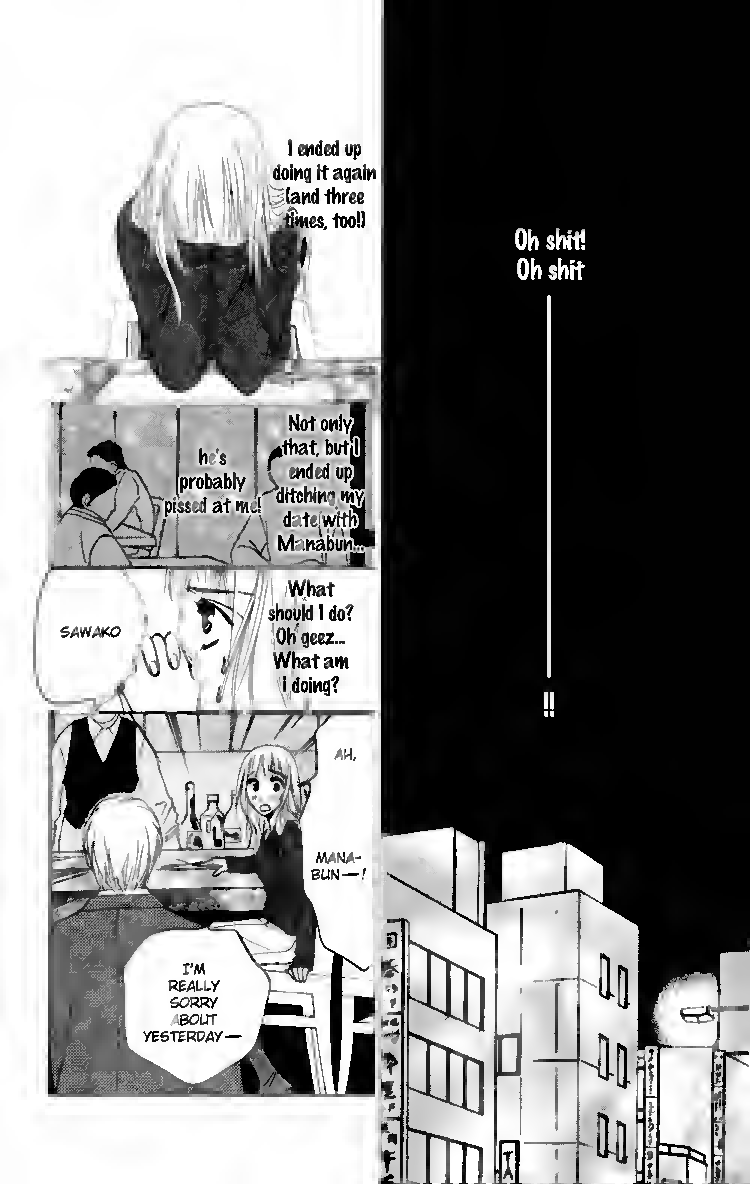
I'M THE ONE IN THE WRONG
YEAH I GUESS YOU'RE RIGHT
RIGHT NOW YOU'RE THE GIRLFRIEND OF MY FRIEND
PLEASE LET ME GO...
FOR NOT HAVING GOTTEN OVER YOU

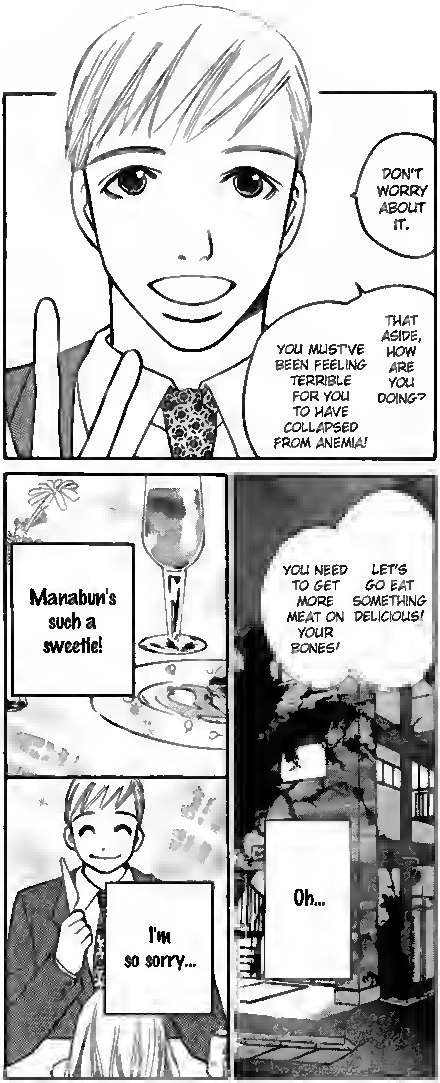
WHY DON'T YOU GO THEN?
TWIRL
TWIST
TWIRL
TWIST
TWIRL
Liar

WHY DO YOU THINK
Nn...
IT'S THE SAME
A GIRL'S FACE WHEN SHE'S PERPLEXED
BOYS IN PRESCHOOL RELENTLESSLY TEASE THE ONES THEY HAVE A CRUSH ON?

LOOKS THE SAME AS WHEN SHE ORGASMS.
HAVE YOU NO SHAME TO BE OFF DOING SOMETHING LIKE THIS WITH A FRIEND OF YOUR BOYFRIEND?
N—
NO WHAT?
YOU SHOULD BE ASHAMED OF YOURSELF
—AH!
YOU'RE SOMEONE DISGRACEFUL WHO'S ALWAYS SHOWING OFF THAT KIND OF EXPRESSION IN PUBLIC

Why—
—WELL, THERE'S NO DENYING THAT IT IS ONE OF THE REASONS WHY I FIND YOU SO ENDEARING.
does this feel so good—??


I ended up doing it again (and three times, too!)
he's probably pissed at me!
Not only that, but I ended up ditching my date with Manabun...
What should I do? Oh geez... What am I doing?
SAWAKO
AH,
MANA-BUN—!
I'M REALLY SORRY 'BOUT YESTERDAY—
Oh shit! Oh shit
!!


DON'T WORRY ABOUT IT.
THAT ASIDE, HOW ARE YOU DOING?
YOU MUST'VE BEEN FEELING TERRIBLE FOR YOU TO HAVE COLLAPSED FROM ANEMIA!
LET'S GO EAT SOMETHING DELICIOUS!
YOU NEED TO GET MORE MEAT ON YOUR BONES!
Oh...
Manabun's such a sweetie!
I'm so sorry...

When I'm with him, I can tell I'm loved.
This just made me realize how Manabun's the guy for me.
I should try to be a better girlfriend.

It's been a while since I've had sex with Manabun.
he's trying his best
so I should do my best to respond to him.
...
I should think more about him, and be more kind.
I should be a good girlfriend to him,
I should be a girlfriend who's good at sex, too.

Put your actress skills to the test, girl!
AHHHHH!!
ha
ah
ha
ah
WHAT?!
WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?
YOU WERE GREAT TODAY, SAWAKO
...
MAYBE BECAUSE IT'S BEEN A WHILE SINCE WE HAD SEX?

It never used to be like this...
until I did it with him, I never knew about how it felt...
to have a voice hoarse with passion whispering in my ear
to have a hot tongue trailing the span of my back
to have my insides violated so deeply
ring
ring
Just thinking back to it...

Receiving Message
Senpai
1/27 1:34
No Topic
Leave your schedule free tomorrow
But I can't get myself swept away in all this.
and he's pretty wealthy.
Manabun is kind,

NAKATANI-SAN, PHONE CALL FOR YOU
FROM AN OUTSIDE LINE
Just because we have troubles in the sex department, it's not a big deal.
and more importantly, he cares for me.
COME DOWN TO THE FRONT DESK RIGHT NOW.
I'm still working and he...
he's so different from Manabun.
I have to settle things once and for all.
I have to tell him
that I can't do this anymore—

WHY HAVE YOU BEEN IGNORING ME!?!
EXCUSE ME!?
I SENT YOU A TEXT!
NO WAY! WAS IT THE DAY WHEN I WAS WITH MANABU?
HUH?
?
I NEVER GOT IT
MAYBE YOU SENT IT TO THE WRONG ADDRESS?

PULLS
WAS IT SOMETHING URGENT?
HEY, HAVE YOU ALREADY HAD LUNCH?
IT'S RIGHT AROUND THE TIME I WAS THINKING OF LUNCH IF YOU'RE NOT BUSY—
SLAM
SENPAI?
WHERE ARE WE GOING?

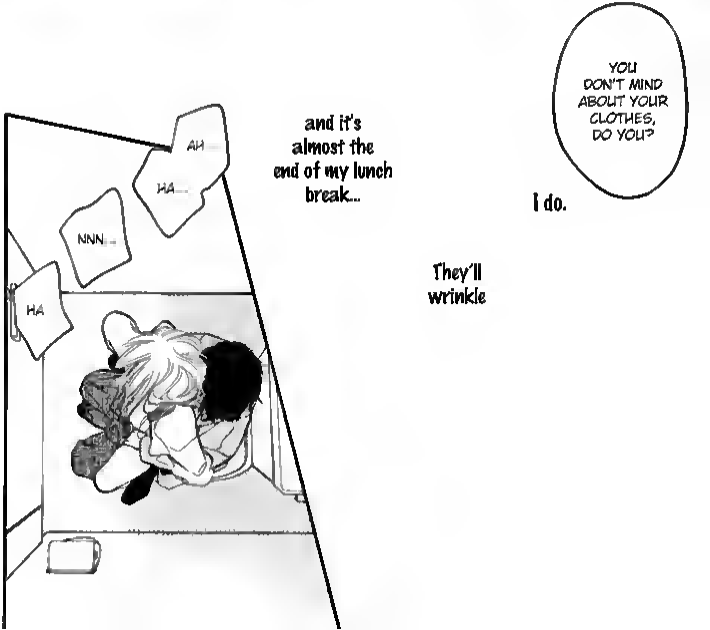
NO.
NOT IN A PLACE LIKE—
THEN WHERE WOULD IT BE OKAY?
NISHIO'S ROOM PERHAPS?
WHAT?
NNNN!

TELL ME,
AND I'LL DO IT LIKE HE DID...
WHY? HE TELLS ME YOU KNOW,
I-I CAN'T TELL YOU SOMETHING LIKE THAT...
NNN...
WHAT
NO, IT'S NOT
THAT'S A LIE
HOW LEWD YOU ARE IN BED.

Don't tell me
that he's jealous?
YOU KNOW THAT?!
YOU HAVE SOME NERVE TO DENY IT,
WE HAVEN'T EVEN STARTED YET, AND YOU'RE ALREADY THIS WET!
AH...
UM...
Y-YOU CAN'T TAKE IT OFF...
I HAVE TO GET BACK TO WORK LATER.

Manabun ends up finding out about this
Even if
I'LL DO IT WITH MY MOUTH...
I have a feeling that I won't be able to explain my way out of this one.

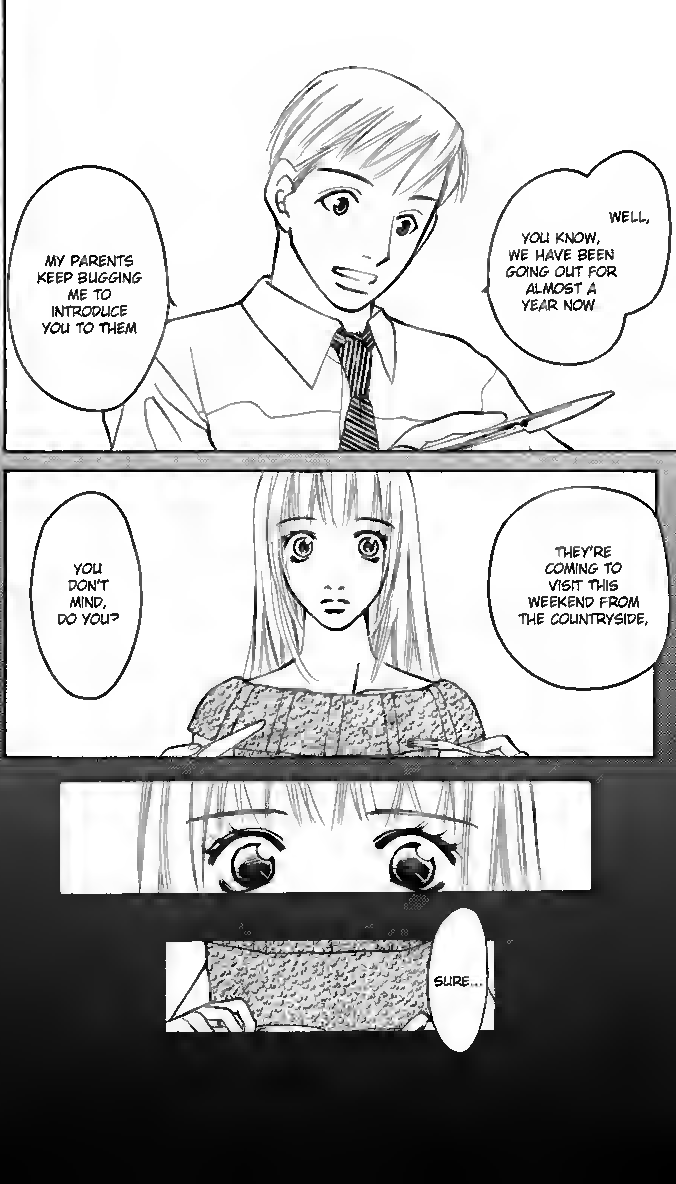
I'D PREFER
this way
SAWAKO
It's his fault for awakening the naughty side of me...


YOU DON'T MIND ABOUT YOUR CLOTHES, DO YOU?
I do.
They'll wrinkle
and it's almost the end of my lunch break...
AH...
HA...
NNN...
HA

AH...
NN...
I LIKE YOU...
WHAT?
TELL ME...
AH...
THAT YOU LIKE ME...
SENPA—

WHOA!?
CRACK
CRUMBLE
CRUMBLE
More than when we're having sex
hAha
HahA
haHa

sharing
a moment
like this
feels like
the biggest
betrayal of all.
—WHAT?

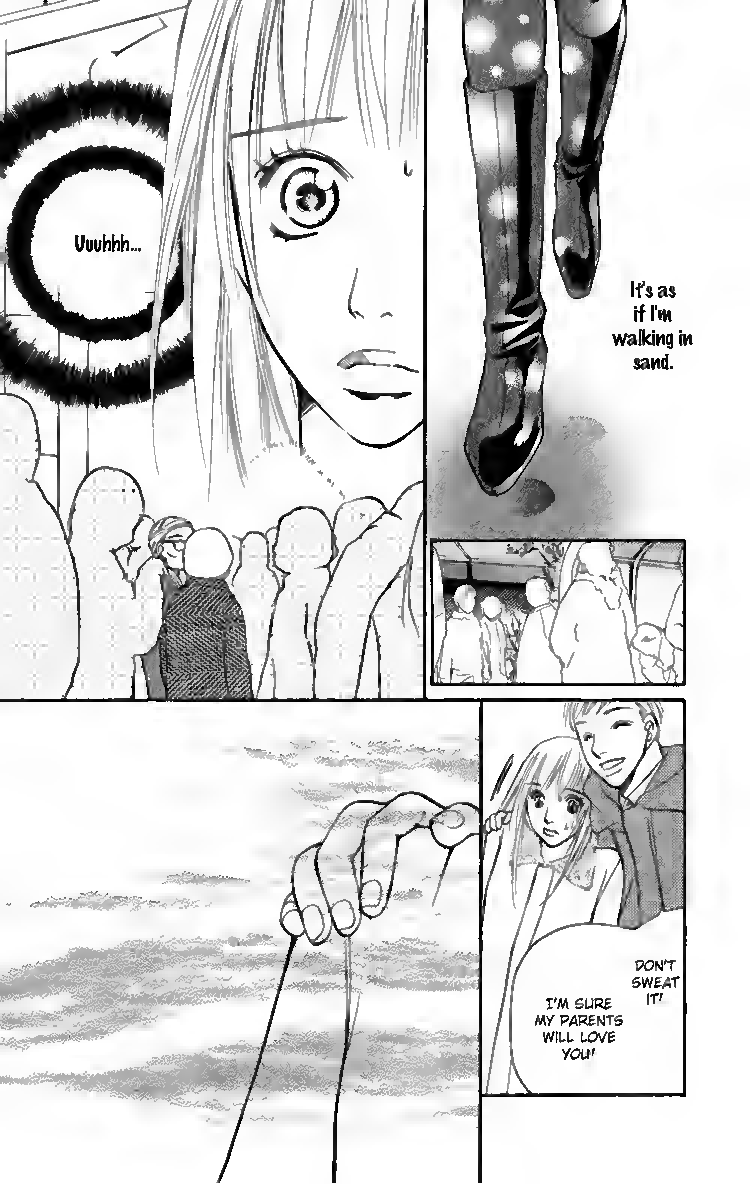

MY PARENTS KEEP BUGGING ME TO INTRODUCE YOU TO THEM
WELL, YOU KNOW, WE HAVE BEEN GOING OUT FOR ALMOST A YEAR NOW
YOU DON'T MIND, DO YOU?
THEY'RE COMING TO VISIT THIS WEEKEND FROM THE COUNTRYSIDE,
SURE...

HE HAS A GREAT SALARY, PLUS HE'S KIND HE'S PRETTY MUCH PERFECT.
I THINK IT'S BECAUSE HE IS LIKE THAT THAT IT'S GIVING ME SECOND THOUGHTS,
SEEING AS HOW I DON'T REALLY HAVE ANYTHING THAT SPECIAL ABOUT ME, YOU KNOW?
WHAT'RE YOU SO UNSATISFIED ABOUT?
YOU SHOULD BE HAPPY THAT'S THE EXTENT OF YOUR PROBLEMS
HE'S SAYING YOU'LL DO, SO WHAT ARE YOU WRACKING YOUR HEAD OVER?
YEAH - I CAN SEE YOUR POINT
SHOULDN'T HE BE THE ONE WORRIED THOUGH?
YOU KNOW, LIKE ABOUT THE GUY WHO CAME CALLING THE OTHER DAY FOR YOU.
slurrp
WHAT?! IT'S NOT LIKE THAT AT ALL!
I ONLY HAVE EYES FOR MANABUN!
IS THAT RIGHT?
YEAH--!

CONGRATS!
OH, IS THAT RIGHT?
NO, THANK YOU.
WANT ME TO STAND UP AND GIVE A TOAST AT YOUR WEDDING?
SO? WAS THAT ALL YOU CAME HERE TO TELL ME?
THAT'S MY LINE!!
WELL—
SINCE YOU'RE ALREADY HERE, WHY DON'T YOU COME IN?

NO, I'LL LEAVE
SLAM

SAWAKO!
SQUEEZE
THEY'RE WAITING NEARBY SO LET'S GO
NO, THAT'S OKAY.
SORRY, I'M LATE.


Uuuhhh...
It's as if I'm walking in sand.
I'M SURE MY PARENTS WILL LOVE YOU!
DON'T SWEAT IT!

This feels really uncomfortable.
stops
WOULD IT BE OKAY...
IF YOU COULD TAKE A RAIN CHECK FOR TODAY...?
W-WAI..
W-
W-
WAIT, MANABUN...

SNAP
—EXCUSE ME?

IT'S ABOUT TIME YOU STOPPED TAKING OTHERS FOR FOOLS.
YOU DON'T EVEN HAVE THAT MUCH OF A REDEEMING TRAIT—
YOU EVEN CHEATED ON ME
DESPITE ALL THAT, I'M SAYING THAT I'LL TAKE YOU, AND YOU'RE THE ONE WITH SECOND THOUGHTS?
Manabun, who's always kind,
and who loves me...
...HA...
He's "kind"...?

HAHA
HAHAHA
HAHA
HA
HAHA
HAHA
HAHA
HAHA
DID SHE COME TO HER BREAK-ING POINT?

YOU LAME-O!
IF I WERE SATISFIED WITH YOU, I WOULD'VE NEVER CHEATED ON YOU!
WAIT, YOU LITTLE—
GOOD BYE AND GOOD RIDDANCE!
I FEEL SO FREE NOW THAT I THINK ABOUT HOW I WON'T HAVE TO PRETEND LIKE I ACTUALLY ENJOY HAVING SEX WITH YOU!

MANABU!

creak

He's not a predatory animal;
he simply sets a trap and lies in wait.
Either way,
it doesn't change the fact that I'm the prey.

HOW NOSTALGIC! THESE ARE PHOTOS FROM OUR CLUB IN UNIVERSITY!
HE HASN'T EVEN TRIED TO ORGANIZE ANY OF THIS STUFF!
YEAH
I DIDN'T KNOW YOU WERE AWAKE.
AREN'T YOU HUNGRY?
rustle

I think he wouldn't give me a straight answer even if I asked,
so I chose not to ask why he had a picture from way back that only had me in it.

"Animal Trainer"

The End

Shoujo Scans
Credits
Translator
Oceansportrait
Proofreader
Anya
Cleaner
Anya
Typesetter
Anya
QCer
Oceansportrait & Vally
Choukyoushi
Story 1

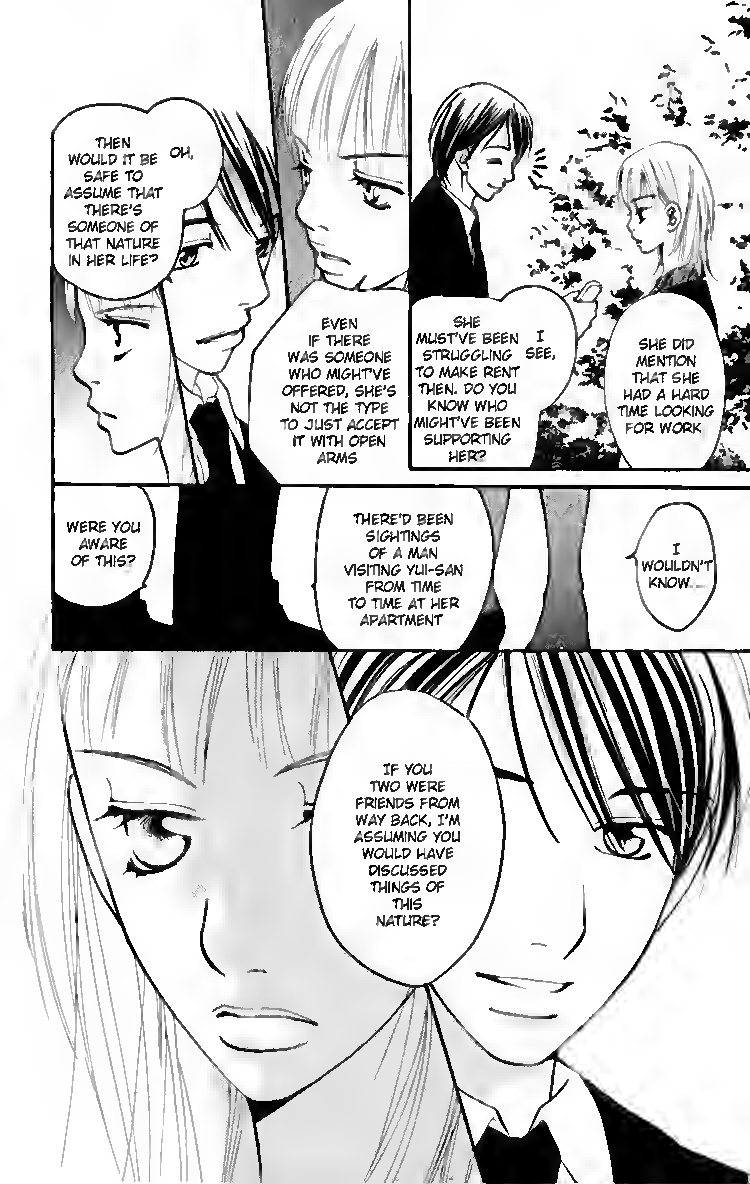
Friends
Forever

Yeah, but I don't think we're gonna be able to pull it off. He's gonna notice if three people hand in the exact same homework with the same writing...
Chiaki, c'mon relax! How many assignments do you think he has to mark anyway? He won't notice!
Yeah, don't worry about it. I'm really good at copying both of your handwritings!

Yui passed away...
SHE WAS ONLY 24? WHAT A SHAME! THEY SAID IT WAS SUICIDE?
SEEMS THAT IT HASN'T BEEN CONFIRMED YET IF IT'S SUICIDE.
I HEARD THAT THEY FOUND HER WITH A NOOSE AROUND HER NECK.
YES, BUT DIDN'T THEY MENTION HOW THERE WAS A NOTE?

IT WAS JUST HER AND HER MOTHER. WHAT A SHAME...
I CAN'T BELIEVE IT...
NO, SHE DIDN'T SAY A WORD
YOU HUNG OUT WITH HER MORE THAN ME, DIDN'T YOU?
Sob
Sob
DID SHE SAY ANYTHING TO YOU, CHIAKI?
EXCUSE ME,
WE'RE WITH THE POLICE DEPARTMENT.
DO BOTH OF YOU HAVE A MINUTE?

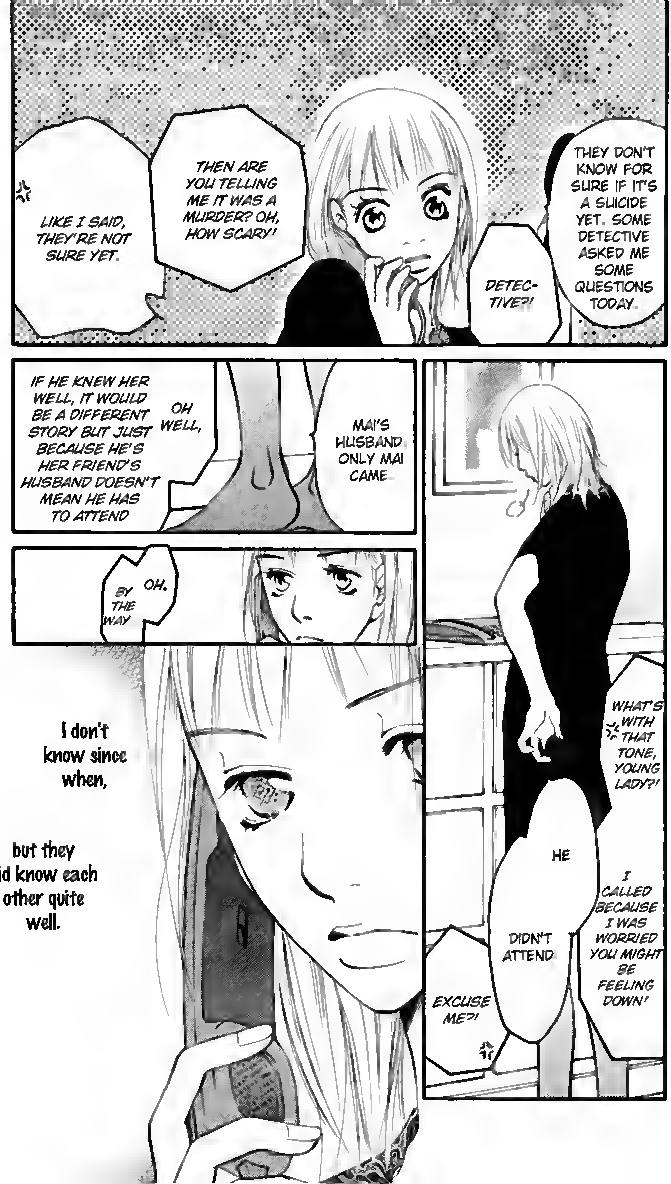
YOU MUST BE UEDA CHIAKI-SAN?
WHAT WERE YOU DOING ON THE NIGHT OF THE 25TH?
I WAS AT MY HOUSE
I LIVE BY MYSELF THOUGH, SO NO ONE CAN CONFIRM MY ALIBI
WHAT WAS THE NATURE OF YOUR RELATIONSHIP WITH WATANABE YUI?
SHE WAS MY FRIEND SINCE HIGH
WELL, SINCE I WAS IN MIDDLE SCHOOL
FOR HER—KANESHIRO MAI-SAN, SHE KNEW HER FROM HIGH SCHOOL ON
YOU KEPT IN CONTACT WITH HER AFTER GRADUA-TION?
YES
WE WERE INFORMED THAT YUI-SAN HAD JUST RECENTLY STARTED WORKING AS AN FREELANCE WRITER
DID SHE MENTION ANYTHING TO YOU REGARDING HER WORK?


SHE DID MENTION THAT SHE HAD A HARD TIME LOOKING FOR WORK
I SEE, SHE MUST'VE BEEN STRUGGLING TO MAKE RENT THEN. DO YOU KNOW WHO MIGHT'VE BEEN SUPPORTING HER?
OH, EVEN IF THERE WAS SOMEONE WHO MIGHT'VE OFFERED, SHE'S NOT THE TYPE TO JUST ACCEPT IT WITH OPEN ARMS
THEN WOULD IT BE SAFE TO ASSUME THAT THERE'S SOMEONE OF THAT NATURE IN HER LIFE?
I WOULDN'T KNOW...
THERE'D BEEN SIGHTINGS OF A MAN VISITING YUI-SAN FROM TIME TO TIME AT HER APARTMENT
WERE YOU AWARE OF THIS?
IF YOU TWO WERE FRIENDS FROM WAY BACK, I'M ASSUMING YOU WOULD HAVE DISCUSSED THINGS OF THIS NATURE?

HAS IT TURNED INTO A MURDER INVESTIGATION? IS THAT WHY YOU'RE ASKING ALL THESE QUESTIONS?
OH, NO, NO, NOT AT ALL. JUST TAKE THIS AS A ROUTINE PROCEDURE.
OH, I SEE.
I DIDN'T EVEN TELL HER MUCH ABOUT MY LOVE LIFE ANYMORE
ON THE CONTRARY, THE LONGER YOU KNOW SOMEONE, THE MORE IT GETS EMBARRASSING TO TALK ABOUT STUFF LIKE THAT
MAY I GO NOW?
AH, YES. THANK YOU FOR YOUR TIME.
UEDA CHIAKI-SAN,
ONE MORE THING. DON'T YOU MOURN FOR THE DEATH OF YOUR FRIEND?

I'M ANGRY!
I'M UPSET WITH MYSELF
FOR NOT REALIZING AND HAVING BEEN ABLE TO STOP HER!
IT'S NOT SOMETHING THAT I CAN JUST CRY ABOUT AND GET OVER WITH!

I HAVE A FEELING THERE'S SOMETHING MORE THAN SHE'S LETTING ON.
SHE WAS CRYING TOO MUCH TO BE OF ANY USE.
HOW DID THINGS GO ON YOUR END?
I WAS JUST KIDDING.
LET ME SEE...
IT CAN EVEN MEASURE YOUR BLOOD PRESSURE.
WHAT'S THAT GADGET YOU HAVE THERE?
YOU SHOULDN'T WEAR YOURSELF OUT ON A CASE LIKE THIS.
Pat
Pat
HOW WAS IT?
Ohhhh
WHAT DO YOU MEAN "HOW WAS IT"?
IT WAS LIKE ANY OTHER FUNERAL, MOM
OH, BUT HOW TRAGIC. THE MOTHER WORKED SO HARD AS A SINGLE MOM RAISING HER DAUGHTER ONLY FOR HER TO GO AND KILL HERSELF. DON'T YOU EVER THINK OF DOING ANYTHING LIKE THAT, YOU HEAR?
Ring.
IT'S REALLY HOT TODAY...


THEY DON'T KNOW FOR SURE IF IT'S A SUICIDE YET. SOME DETECTIVE ASKED ME SOME QUESTIONS TODAY.
DETEC-TIVE?!
THEN ARE YOU TELLING ME IT WAS A MURDER? OH, HOW SCARY!
LIKE I SAID, THEY'RE NOT SURE YET.
MAI'S HUSBAND ONLY MAI CAME
OH WELL,
IF HE KNEW HER WELL, IT WOULD BE A DIFFERENT STORY BUT JUST BECAUSE HE'S HER FRIEND'S HUSBAND DOESN'T MEAN HE HAS TO ATTEND
OH.
BY THE WAY
WHAT'S WITH THAT TONE, YOUNG LADY?!
I CALLED BECAUSE I WAS WORRIED YOU MIGHT BE FEELING DOWN!
HE DIDN'T ATTEND
EXCUSE ME?!
I don't know since when,
but they did know each other quite well.

I know that it'll only be a burden for you to hear something like this,
but I got tired of keeping it all in, you know?
Mai's husband?! You mean that old geezer?! You've got to be kidding me!
She first opened up to me about it a year ago...
I'm sorry...
Hearing you say that makes me feel a bit better...
Thanks Chiaki.
Well,
whether it's an affair or not, once you fall for the guy there's not much that you can do about it.
Honestly speaking though, I don't see why you fell for an old guy like him...

"Yui!"
"Yui"
For as long as I've known her, she was always beautiful and always honest with her feelings.
She's someone who had the guts to drop her career to become an freelance writer. I admired that side of her.
It's just... That was what Mai had coming to her for being so annoying, you know?
It's not as if I supported her having an affair.
If only I had put a stop to it then,
she might still be alive today.
There couldn't possibly be anyone else who might want to kill Yui besides Mai's husband!

I'm not going to just let this slide.
there's no way I'm gonna leave this in the hands of some half-hearted cop to solve!
HEDA-SAN,
PHONE CALL FOR YOU ON LINE 3
thanks!
YES, HELLO?
CHIAKI?!
That was fast!
I'M SORRY TO CALL YOU OUT HERE WHEN I KNOW YOU'RE BUSY.
CHIAKI,
MY HUS-BAND
I DON'T KNOW WHAT I SHOULD DO
THE POLICE
CHIAKI!

SO SCARED..
click
click
click
click
I—I'M JUST...
I—
click
click
click
click
WHY? I DON'T UNDERSTAND WHY HE...
WHAT AM I GOING TO DO...
IF HE DOESN'T COME BACK...
BUT YUI AND YOUR HUSBAND WERE HAVING AN AFFAIR
I'M TELLING YOU THIS BECAUSE YOU'RE GOING TO FIND OUT EVENTUALLY.

OH, IS THAT RIGHT...?
DON'T TELL ME YOU KNEW ABOUT IT...?
OH, NO, NOT AT ALL!
I'M JUST A BIT SURPRISED, THAT'S ALL...
OH, SO THAT'S HOW IT WAS...
I WONDER WHY I DON'T FEEL ANY ANGER

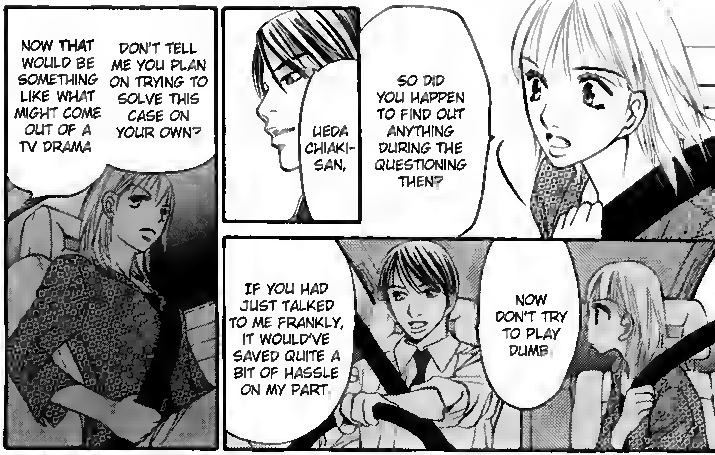
DO YOU REMEMBER THE COMMOTION BACK WHEN I DECIDED TO MARRY HIM?
YEAH...
HE'S 20 YEARS OLDER THAN ME, AND NOT ONLY THAT BUT HE'S A DIVORCEE...
MY PARENTS WERE ADAMANT THAT I NOT MARRY HIM.
BE HONEST. DEEP DOWN. YOU THOUGHT I WAS MAKING A MISTAKE TOO DIDN'T YOU?
THE ONLY ONE WHO STOOD UP FOR ME
WAS YUI.

I GUESS THAT'S WHY
I DON'T FEEL ANGRY ABOUT IT.
SINCE WHEN?
FOR HOW LONG
WERE THEY HAVING THE AFFAIR, DO YOU KNOW?
SINCE WHEN?
So what? You're going to forgive them for what they did... just like that?

DING DONG
DARLING!
I'M SO GLAD YOU'RE BACK.
ARE YOU ALL RIGHT?
EVERY TIME YOU SAW ME?
CHIAKI,
YOU KNEW ALL THIS TIME ABOUT THE AFFAIR
WHAT WAS RUNNING THROUGH YOUR MIND

AT A LATER TIME, WE MIGHT HAVE FURTHER QUESTIONS TO—
OH,
I DIDN'T KNOW YOU WERE HERE AS WELL.
I WAS JUST LEAV-ING.
SHALL I GIVE YOU A RIDE?
DO YOU USUALLY RELEASE THEM SO QUICKLY?
WELL, IN DRA-MAS
OH, YOU MEAN THE *DEEP-FRIED PORK DONBURI THING?
?
IT'S A VOLUNTARY QUESTIONING ON HIS PART.
IT'S NOT AS IF HE'S BEEN DECLARED AN OFFICIAL SUSPECT.

*Translator's Note: In Japanese dramas, there's a scene where the person arrested is given deep-fried pork over rice to while they're being questioned.


NOW THAT WOULD BE SOMETHING LIKE WHAT MIGHT COME OUT OF A TV DRAMA
DON'T TELL ME YOU PLAN ON TRYING TO SOLVE THIS CASE ON YOUR OWN?
HEDA CHIAKI-SAN,
SO DID YOU HAPPEN TO FIND OUT ANYTHING DURING THE QUESTIONING THEN?
IF YOU HAD JUST TALKED TO ME FRANKLY, IT WOULD'VE SAVED QUITE A BIT OF HASSLE ON MY PART.
NOW DON'T TRY TO PLAY DUMB

WHAT WAS HIS TAKE ON IT?
SO? HOW DID THINGS TURN OUT IN THE END?
WHAT ARE YOUR THOUGHTS ON THAT?
IT'S ESPECIALLY THE CASE IF THAT WOMAN IS A WIFE'S FRIEND.
DON'T ANSWER MY QUESTION WITH A QUESTION!
IN MOST CASES, THE PERSON WHO WOULD BEAR HATRED TOWARDS THE WOMAN IN THE AFFAIR WOULD BE THE HUSBAND'S WIFE

WELL THEN, LET ME INTRODUCE A POSSIBLE THEORY.
A "THEORY"?
WATANABE YUI WAS A BEAUTIFUL AND INTELLIGENT WOMAN, WELL LIKED BY THOSE AROUND HER
ON THE FLIP SIDE OF THE COIN THOUGH, SHE WAS SOMEONE WHO TRUSTED OTHERS TOO EASILY
AND YOU BEING THE GOOD FRIEND TO HER AS YOU WERE, FELT THE NEED TO CONSTANTLY WATCH OVER HER...
That's right, she was always jumping head first into things—
—BUT AT THE SAME TIME, YOU SAW HER WITH HER FREE-SPIRIT NATURE
AS A PUPPET THROUGH WHICH TO LIVE VICARIOUSLY YOUR DESIRES.
THAT'S ENOUGH! I DON'T WANT TO HEAR ANYMORE!

IF THERE'S ANYTHING THAT YOU REMEMBER THAT MIGHT BE OF HELP IN OUR INVESTIGATION, PLEASE FEEL FREE TO CONTACT US.
THE SOONER, THE BETTER.
What a creep!
I ended up not being able to get any useful info from him!
Not only that, but he's telling me that I saw Yui as a puppet?
That's not true! not at all!! I looked up to her!
We both only ever wished to be liked by her;
in an attempt to get closer to her, we tried copying her...

It's so cold!!
That's mine!
Mai! You took the wrong scarf!!
Geez, it's so confusing because we both have the same one!

No matter what happened,
there's no reason for either Mai or me to wish for her death...

I'll try going to Yui's apartment tomorrow.
There might be a clue I might uncover there...
CHIAKI-CHAN?!
YUI'S MOM?!
I RECEIVED A CALL FROM THE MANAGER
SAYING THAT THE POLICE HAD FINISHED INVESTIGATING THE APARTMENT, AND THAT I SHOULD COME TO CLEAN UP
I'M HAVING A BIT OF A HARD TIME THOUGH, SEEING AS HOW THIS WAS ALL HERS ..
Yui's
BUT GREAT TIMING, WOULD YOU MIND LENDING ME A HAND?
IF THERE'S ANYTHING YOU'D LIKE, PLEASE TAKE IT. IT'S YOURS.

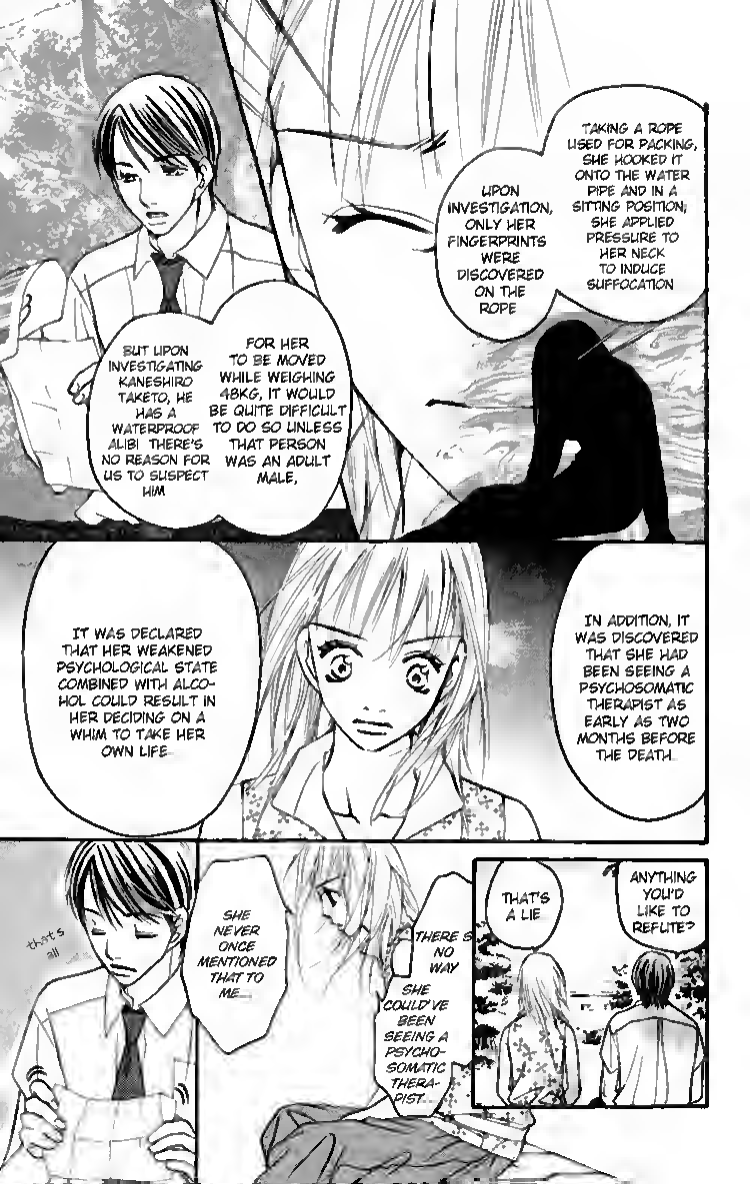
WOW, HOW NOSTALGIC! OH, BUT IT'S PRETTY EMBARRASSING TO READ IT NOW!
THIS WAS OUR EXCHANGE DIARY!
OH!
I WONDER WHAT THIS IS...
that's not
I was really surpris
We're going to be friends forever
Even if
I think so anywa
I don't
Yeah, like
't's a no-bra
n't you think
I'll be
I WONDER IF I SHOULD DISTRIBUTE THE MEMENTOS TO MY RELATIVES.
I DIDN'T KNOW SHE STILL HAD THIS

DID SHE MENTION ANYTHING ABOUT HER FATHER TO YOU?
ALL SHE TOLD ME WAS THAT BECAUSE YOU'D SEPARATED FROM HIM WHILE YOU WERE STILL PREGNANT WITH HER, THAT SHE DOESN'T EVEN KNOW HIS FACE OR NAME.
OUT OF STUBBORNNESS, I DIDN'T EVEN TELL HIM I WAS PREGNANT WITH HIS CHILD.
BUT NOW THAT I LOOK BACK ON IT, I WONDER IF YUI WANTED TO SEE HIM.
THAT TIME SHE GOT HERSELF SUSPENDED SO LONG AGO,
MIGHT'VE BEEN HER SILENT WAY OF TELLING ME SO.
NO, I DON'T THINK SO.
SHE TOLD ME ONCE THAT SINCE HER FATHER WAS NEVER THERE TO BEGIN WITH, SHE HAD NO INTEREST IN SEEING HIM.
AND IF YOU PUT YOURSELF IN THE SHOES OF HER FATHER,
IT MIGHT'VE BEEN BEST FOR BOTH OF THEM NOT TO MEET SO FAR DOWN THE LINE.
...
YOU MIGHT JUST BE RIGHT.
BUT I STILL

NO, DON'T THINK LIKE THAT!
I CAN'T HELP BUT THINK SHE MIGHT HAVE BEEN MISERABLE BECAUSE OF IT.
AND YET FOR HER FATHER TO NOT KNOW OF HER EXISTENCE...
SHE WAS ALIVE AND WELL,
MAI AND I, EVERYONE, CARED ABOUT HER VERY MUCH!
YUI WAS HAPPY!
THIS MANY PEOPLE WOULDN'T HAVE LOVED SOMEONE WHO LIVED IN MISERY!
I'M GOING DOWN TO THE POLICE STATION.
THEY SAID THEY'VE DECLARED HER DEATH A SUICIDE, SO I CAN TAKE BACK ANYTHING THEY HAD TAKEN.
HELLO? YES YES...
I UNDERSTAND, I'LL BE THERE SHORTLY.
THANK YOU, CHIAKI-CHAN

9
YOUR JOBS ARE SUPPORTED BY MY TAXES! DON'T TELL ME YOU'RE DOING A HALF-HEARTED JOB!
DID YOU SERIOUSLY PUT SOME EFFORT INTO THE INVESTI-GATION?!
WELL, I'M NOT REALLY THE MAN YOU SHOULD BE—
WHAT IS THE MEANING OF THIS?!
.....
OH, SO IT'S YOU AGAIN?
SO FOR YOU TO BE SO ADAMANT THAT A CRIME HAS BEEN COMMITTED MUST MEAN YOU HAVE SOME KIND OF PROOF?
I CAN UNDERSTAND HOW THAT MIGHT COME AS A LITTLE EASIER TO SWALLOW IF YOU BELIEVED SOMEONE ELSE WAS RESPONSIBLE FOR HER DEATH, BUT—

DON'T SAY THAT LIKE YOU KNOW ME!
Well
RUSTLE
MAY I?
ON THE NIGHT OF THE 25TH, WATANABE YUI-SAN HAD A VISITOR OVER AT HER HOUSE,
A NEIGHBOR HEARD THAT PERSON VISITING HER.
A SHORT TIME LATER, THAT VISITOR LEFT, AND YUI-SAN, NOW LEFT ALONE, BEGAN TO DRINK ALCOHOL.
THEY ESTIMATED THAT EVEN 3-4 HOURS BEFORE HER DEATH, THERE WERE LARGE AMOUNTS OF ALCOHOL IN HER SYSTEM,
IN ALL LIKELIHOOD, THIS WAS THE TIME SHE WROTE HER PARTING WORDS.
WE HAD HER HANDWRITING CHECKED OUT AND IT WAS CONFIRMED WITH ALMOST CERTAINTY THAT IT WAS HER WRITING.


TAKING A ROPE USED FOR PACKING, SHE HOOKED IT ONTO THE WATER PIPE AND IN A SITTING POSITION, SHE APPLIED PRESSURE TO HER NECK TO INDUCE SUFFOCATION
UPON INVESTIGATION, ONLY HER FINGERPRINTS WERE DISCOVERED ON THE ROPE
FOR HER TO BE MOVED WHILE WEIGHING 48KG, IT WOULD BE QUITE DIFFICULT TO DO SO UNLESS THAT PERSON WAS AN ADULT MALE.
BUT UPON INVESTIGATING KANESHIRO TAKETO, HE HAS A WATERPROOF ALIBI. THERE'S NO REASON FOR US TO SUSPECT HIM
IN ADDITION, IT WAS DISCOVERED THAT SHE HAD BEEN SEEING A PSYCHOSOMATIC THERAPIST AS EARLY AS TWO MONTHS BEFORE THE DEATH.
IT WAS DECLARED THAT HER WEAKENED PSYCHOLOGICAL STATE COMBINED WITH ALCOHOL COULD RESULT IN HER DECIDING ON A WHIM TO TAKE HER OWN LIFE.
ANYTHING YOU'D LIKE TO REFUTE?
THAT'S A LIE.
THERE'S NO WAY SHE COULD'VE BEEN SEEING A PSYCHOSOMATIC THERAPIST...
SHE NEVER ONCE MENTIONED THAT TO ME...
that's all

UEDA-SAN,
SHE LIVED IN A RUNDOWN APARTMENT COMPLEX WITH PAPER-THIN WALLS— THERE MUST BE SOMEONE WHO'D HEARD THAT PERSON'S VOICE OR SEEN HIS FACE!
THEN WHO WAS THE PERSON WHO CAME TO HER APARTMENT, HUH?
ARE YOU SUGGESTING THAT SOMEONE RANSACKED HER APARTMENT TO FIND THAT PARTICULAR ITEM?
THE ROPE SHE USED WAS HER OWN
WOULD YOU LEAVE THAT KIND OF THING LYING AROUND IN YOUR APARTMENT?
LET ME ASK YOU THEN DO YOU KEEP TABS ON EVERY VISITOR WHO COMES TO YOUR NEIGHBOR'S PLACE?
YOU'RE THE ONE WHO SEEMS MOST QUESTIONABLE, TO BE HONEST WITH YOU.
WHAT KIND OF RELATIONSHIP WAS IT THAT YOU HAD WITH HER?
EVEN IF YOU'RE GOOD FRIENDS WITH HER, YOU'RE MUCH TOO FIXATED ON THIS.

That's right, for Yui,
I was someone who she could tell anything and everything to.
for me and Yui.
It was just a normal friendship

I'M SORRY,
I OFFER MY DEEPEST CONDOLENCES FOR YOUR LOSS.
BUT WE HAVE A STRICT CONFIDENTIALITY POLICY
Employment Insurance Po
Name
Condition
Starting
End
Yu
Psychosomatic Illness
I still can't believe that Yui was seeking counseling
DOU GENERAL HOSPITA
EXCUSE ME?
SORRY BUT WE DON'T REMEMBER THE FACES OF EVERY PATIENT WHO COMES TO US
Well, this is probably a long shot, but...
ACY
OH, IF YOU DON'T REMEMBER, THAT'S QUITE ALL RIGHT.
IT'D BE WEIRDER IF THEY DID REMEMBER HER
OH!

LOOK AT THE PICTURE MORE CLOSELY,
WE'VE DISPENSED SOME MEDICINE TO HER, REMEMBER?
REALLY?
I THINK I RECOGNIZE HER
THIS WOMAN RIGHT HERE!
Mai!
So the one who was visiting the hospital regularly wasn't Yui but Mai?!
What was it that you had up your sleeve...?!

YOU BORROWED HER INSURANCE CARD TO RECEIVE COUNSELING TREATMENT
BECAUSE YOU DIDN'T WANT YOUR HUSBAND TO FIND OUT, DID YOU?
SO WHAT?
WHAT?
WHAT DO YOU MEAN WHAT IF—
SO WHAT IF I DID?
WHO DO YOU THINK YOU ARE ANYWAY?!
ARE YOU SUGGESTING I KILLED HER?!
WEREN'T YOU THE ONE WHO WAS AMUSED BY YUI'S DEATH?! YOU DIDN'T EVEN CRY AT HER FUNERAL!
YOU NEVER DID LIKE ME FROM THE VERY BEGINNING!

TERRIBLE THING TO ACCUSE ME OF...
WHAT A TERRIBLE...
THAT'S NOT WHAT I WAS SAYING...
DO YOU REMEMBER THE TIME YUI WAS SUSPENDED BACK IN HIGH SCHOOL?
OH~ THAT?
BUT THEY SAID YUI TRIED TO STEAL HER WATCH OR SOMETHING.
I FORGOT HER NAME.
THAT...
WAS ME.

A Rolex?
Haha, nah! Nothing THAT expensive!
Hey Mai, we've got PE next. Let's go!
Sure!
Hey? Where did Mai go?
Maybe she's still changing...?
I'll go and get her.
Change Room
Mai?

A-Are you out of your mind?!
Put it back! Hurry!
What are you two doing? Class has already started —

ON THAT DAY, I SWORE TO MYSELF THAT I'D DO ANYTHING FOR HER.
THERE'S NO WAY I COULD'VE KILLED HER...
TALK ABOUT SCARY~
HOW MANY YEARS HAS IT BEEN?
YOU TWO NEVER LET ON
TALK ABOUT SCARY HOW YOU JUST LET HER CARRY YOUR SINS LIKE THAT
SLAM

EVEN THOUGH YUI AND MY HUSBAND WERE HAVING AN AFFAIR, I HAD NO ONE I COULD TALK TO.
THAT'S ENOUGH TO MAKE ANYONE ILL, EVEN ME!
SLAM
In the beginning,
she denied knowing anything about the affair.
I can't trust what she says.
She's no longer the Mai I knew back in high school.

Now that she puts her family ahead of Yui....
MOM DIDN'T HAVE TO GO AND SEND ME THE RETURN OFFERINGS FROM THE FUNERAL ..
and there's even more reason to suspect if she's emotionally unstable on top of that.
Yui
Everything's going well with your father has been -
I am sending you
It's such a shame.
Please take care
Funeral Service: 25th (
Kawaate Ceremony: 2
Start: 2PM
Cremation: 29th (Mond
Start: 1PM
Funeral Host
Watanabe
(Family Name
Kaneshiro)
Hanae
(Yupachi)
Yui's mom's ex-husband's last name was Kaneshiro...
Kaneshiro Mai...
"Kaneshiro"?!

I shouldn't jump to conclusions. There are a lot of people with that last name.
SQUEEZE
I'M SORRY I JUST LET MY EMOTIONS GET TO ME LIKE THAT
I'M A HOUSEWIFE, SO I DON'T GET A CHANCE TO MEET NEW PEOPLE.
SO THE ONLY FRIEND I CAN REALLY COUNT ON IS YOU, CHIAKI
I'M SO GLAD YOU CAME TO VISIT ME AGAIN! I WANTED TO APOLOGIZE TO YOU FOR THE OTHER DAY!
ARE YOU STILL MAD?
DID YOU MARRY HIM KNOWING HIS CONNECTION TO HER?

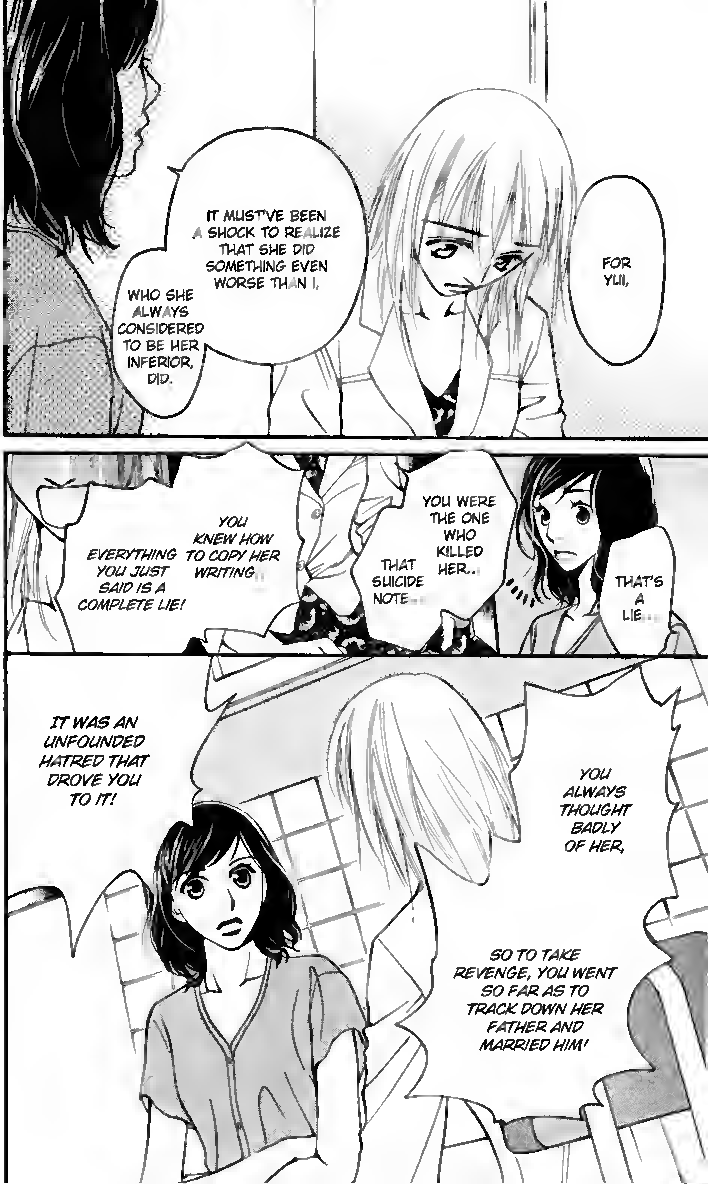
So how about it, huh?
Is it just a coincidence that he has the same last name?
Or is he really Yui's father?
WHAT? DID YOU HEAR ABOUT THIS FROM YUI?
I THOUGHT FOR SURE SHE WOULDN'T LET UP ON IT.

"On the night of the 25th, Watanabe Yui-san had a visitor over at her house."
THE DAY IT HAPPENED, YUI CALLED ME TO HER APARTMENT.
SHE WAS IN TEARS. ALL SHE DID WAS APOLOGIZE TO ME OVER AND OVER.
I COULDN'T THINK UP OF WHAT ELSE I COULD DO TO END IT, SO I ASKED YUI TO HIRE AN INVESTIGATOR TO CHECK WHETHER HE WAS CHEATING ON ME.
THE PERSON SHE ENDED UP GOING TO WENT SO FAR AS TO LOOK UP ON HIS PAST.
the world had begun to crumble...
THAT'S WHY I PRETENDED TO FALL ILL, TELLING HER THAT IT WAS BECAUSE I HAD "SOME PROBLEMS."
I THOUGHT FOR SURE YUI WOULD BREAK UP WITH HIM THEN, BUT I GUESS I WAS WRONG.
I WONDER WHY THINGS TURNED OUT THIS WAY. I GUESS IT'S WHAT THEY CALL THE GENETIC SEXUAL ATTRACTION OR WHATEVER.
TO BE HONEST, I NEVER PLANNED TO TELL ANYONE FROM THE VERY BEGINNING...
While I was oblivious to it,
WHAT DO YOU MEAN?
WHAT IS IT THAT YOU HAD UP YOUR SLEEVE...?

I COULD TELL SHE WAS TORN UP ABOUT IT. IT WAS ALMOST SAD, REALLY.
YOU WERE THE ONE WHO DROVE HER TO IT...
HEY, LET ME ASK YOU THIS, THEN.
DID YOU REALLY SEE YU!
AS A FRIENDLY, HONEST, GENUINELY GOOD PERSON?
IF SO, YOU DON'T EVEN KNOW HALF OF IT.

EVER SINCE THAT INCIDENT WITH THE WATCH,
O... RELATIONSHIP AS SUPERIOR-SUBORDINATE BECAME VERY CLEAR
EVEN ON THE DAY OF MY WEDDING, SHE RUBBED IT IN MY FACE AND WOULDN'T LET ME FORGET IT.
BECAUSE I WAS INDEBTED TO HER FOR IT, I ALWAYS HAD TO SUCK UP TO HER.
SLAM
YOU'RE THE ONE WHO'S GOT HER SCREW LOOSE!
SHE TOOK THE BLAME OUT OF THE KINDNESS OF HER HEART!
WHAT ARE YOU TRYING TO SUGGEST, HUH?!
YOU UNGRATEFUL WITCH!
DESPITE IT ALL THOUGH, I DID CARE ABOUT HER
SAY WHATEVER YOU WANT.

I KNOW, YOU KNOW
YOU'VE KNOWN HER SINCE MIDDLE SCHOOL
AND YOU HATED ME FOR TRYING TO WEDGE MYSELF INTO THAT BOND IN HIGH SCHOOL
DID YOU KNOW?
YUI FOUND IT AMUSING,
HOW WE WERE ALWAYS COMPETING FOR HER
SHE WAS NEVER SATISFIED UNLESS SHE WAS THE MOST LOVED,
SHE WASN'T SATISFIED WITH JUST YOU!


FOR YUI,
IT MUST'VE BEEN A SHOCK TO REALIZE THAT SHE DID SOMETHING EVEN WORSE THAN I,
WHO SHE ALWAYS CONSIDERED TO BE HER INFERIOR, DID.
THAT'S A LIE...
YOU WERE THE ONE WHO KILLED HER..
THAT SUICIDE NOTE...
YOU KNEW HOW TO COPY HER WRITING...
EVERYTHING YOU JUST SAID IS A COMPLETE LIE!
YOU ALWAYS THOUGHT BADLY OF HER,
SO TO TAKE REVENGE, YOU WENT SO FAR AS TO TRACK DOWN HER FATHER AND MARRIED HIM!
IT WAS AN UNFOUNDED HATRED THAT DROVE YOU TO IT!

I'M BACK.
WELCOME BACK
HOW DID IT GO?
YOU WENT TODAY, RIGHT?
THEY SAID EVERY-THING'S GOING ALONG NORMA-LLY.
I'LL SHOW YOU THE ULTRASOUND PICTURES LATER.
OH, WHY HELLO THERE
AH, HELLO

ISN'T IT AMAZING HOW THEY CAN ALREADY TELL WHAT GENDER IT'LL BE?
IT'S A GIRL.
I'M FOUR MONTHS ALONG
CLICK
I'M GOING TO RAISE HER JUST LIKE YUI
SINCE SHE TOOK AFTER HER FATHER AFTER ALL
I'M SURE SHE'LL LOOK JUST LIKE YUI,

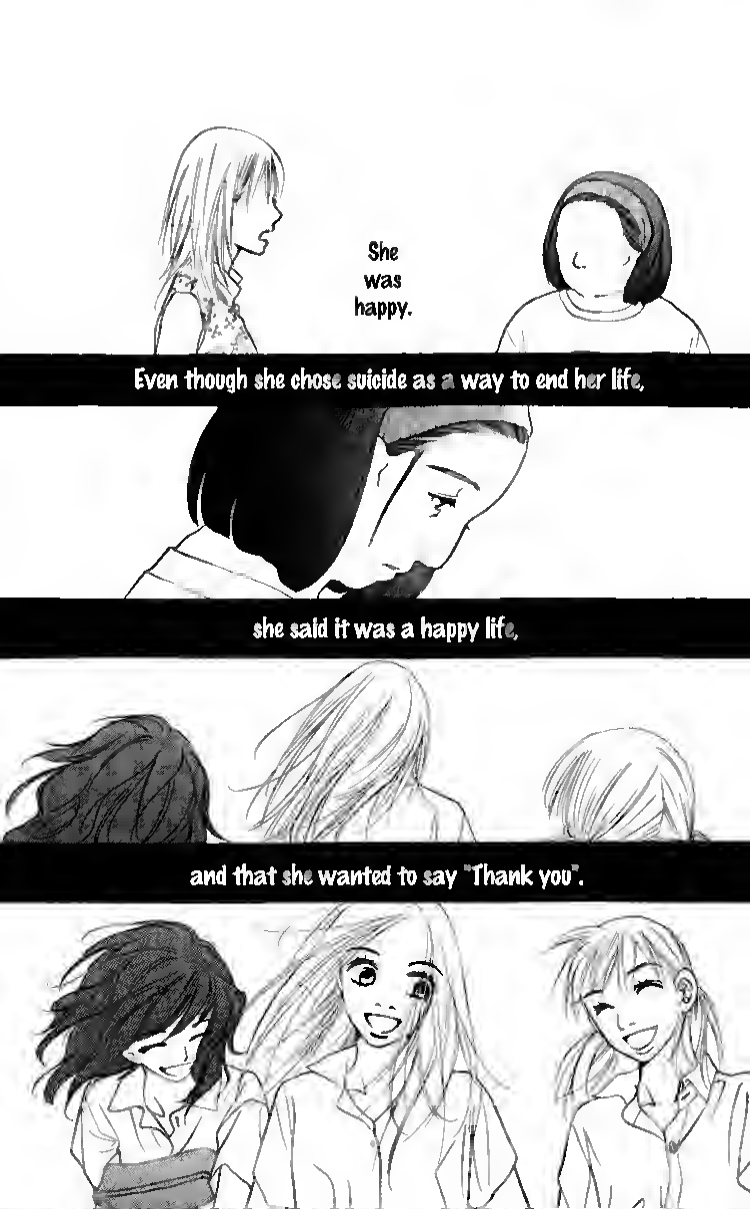
I BETTER GET GOING
OH? WHY DON'T YOU STAY FOR DINNER?
I GUESS SINCE YOU'RE NOT MARRIED, YOU WOULDN'T UNDERSTAND THIS...
Chuckle
BUT DON'T YOU THINK IT'S A BIT FRIGHTENING TO THINK
HOW HUSBANDS EAT THE MEALS THEIR WIVES PREPARE FOR THEM WITHOUT A SECOND THOUGHT?
"Like-Yui" you mean, as a single-mother?
No... That couldn't be what she meant.

What's the truth?
Calm down...
Calm down...
What's reality?
I'm four months along."
"We've dispensed some medicine to her."
She's not ill.
pregnant women don't take medicine.

UEDA CHIAKI-SAN,
Calm down!
What's the truth?
Calm donw!
What's reality?
TO MAKE SURE YOU DIDN'T THINK OF FOLLOW-ING IN HER FOOT-STEPS
SO I CAME TO CHECK ON YOU
YOU SEEMED QUITE UPSET,
RUSTLE
"I DID SOMETHING UNFORGIVABLE. PLEASE FORGIVE ME FOR THE SIN OF DYING BEFORE MY PARENT"
IT WAS PRETTY SHORT,
DID SHE GO INTO DETAILS ABOUT WHY SHE DID IT IN THE LETTER?
Wheez
HANDWRITING CAN BE IDENTIFIED WITH A HIGH PROBABILITY AND THAT'S WHY IT'S USED IN COURT
WAS IT REALLY WRITTEN BY HER?!
THE SUICIDE NOTE

Wheeze
Wheeze
THE POLICE HAVE FOUND OUT
WHAT SHE MEANT BY "SOMETHING UNFORGIVABLE,"
HAVEN'T THEY?
WHO'S THE ONE PLAYING DUMB, HUH?!
YOU NEVER TOLD ME ALL WHAT YOU KNEW!
EVERYONE HAS ONE OR TWO SECRETS THEY NEVER WANT TO COME TO LIGHT.
EVEN IF THE PERSON DIED, ALL THE SAME, THEY WOULDN'T WANT ANYONE TO KNOW.

THERE WAS ALSO ANOTHER LETTER.
WHAT?!
I'M NOT SURE WHETHER SHE CHOSE TO REWRITE IT OR SHE THOUGHT OF SOMETHING ELSE TO SAY, BUT THERE WAS ONE LETTER THAT WAS FOUND IN THE TRASH
THIS WAS QUITE SHORT AS WELL,
"MY LIFE WAS A HAPPY ONE THANK YOU."


She was happy.
Even though she chose suicide as a way to end her life,
she said it was a happy life,
and that she wanted to say "Thank you".

YOU'RE FINALLY ABLE TO CRY?
YES
Friends Forever
The End

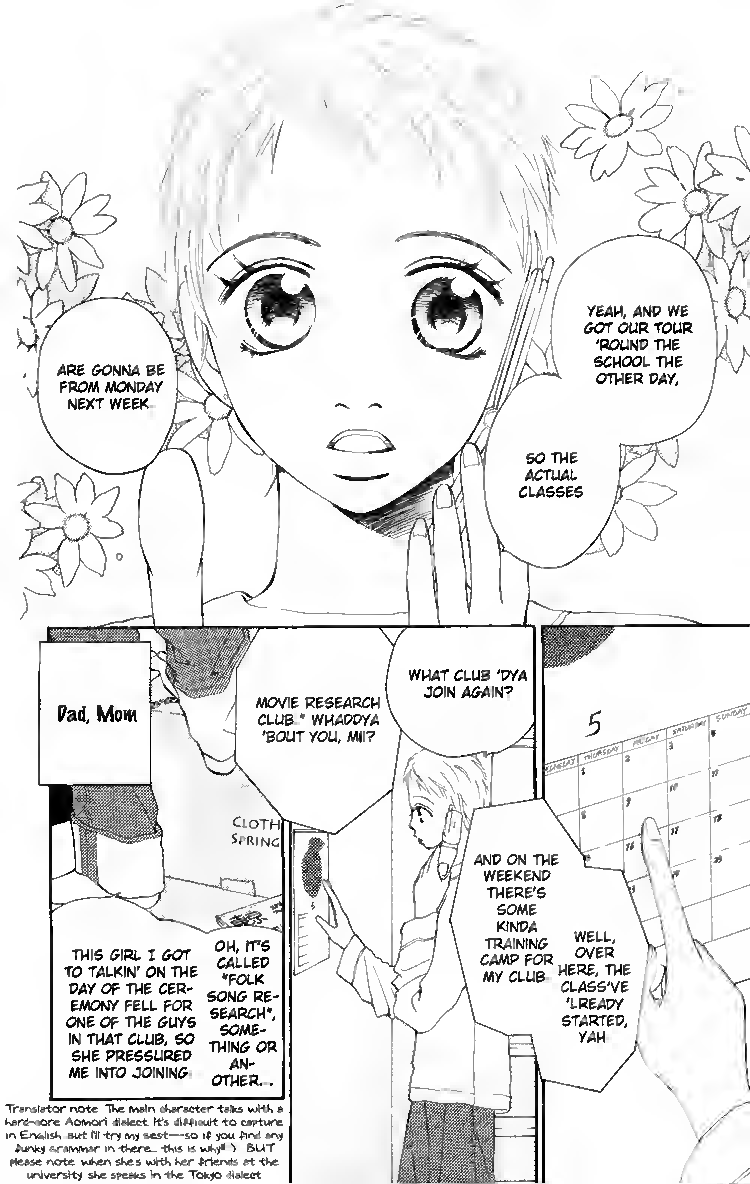
An usual day at Jshoujo's palace.
I WANT MORE MANGA
SHUT UP AND WAIT
WHY ARE YOU TAKING SO LONG?
IT'S A LEECHER
DRAG
DRAG
DRAG
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
JSHOUJO SCANS NEEDS YOU!
WE NEED STAFF!
WHY DON'T THEY HELP US? BY JOINING US OR GETTING OTHERS TO?
Visit our website at manga-taira.it

I Shoujo Scans
Credits
Translator
Oceansportrait
Proofreader
Anya
Cleaner
Anya
Typesetter
Anya
QCer
Oceansportrait & Vally
Story 2
Choukyoushi

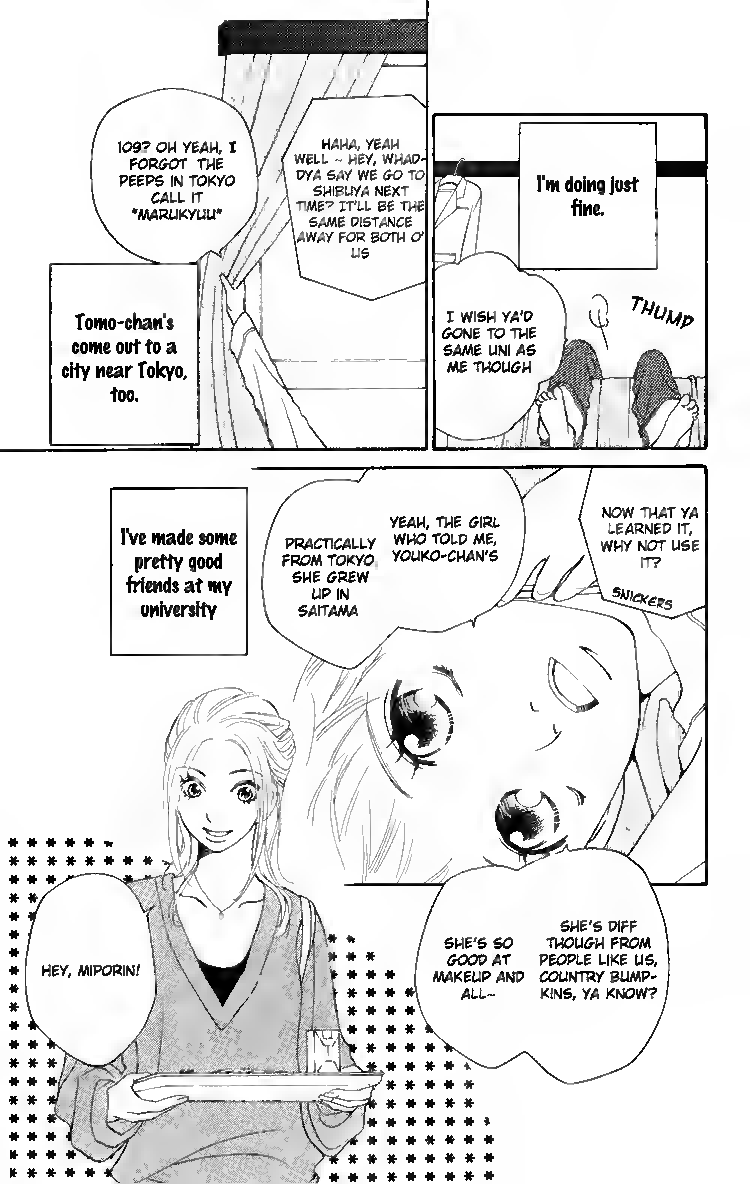
上京日和
びより
THE PERFECT
DAY FOR MOVING
TO THE BIG CITY

Tama Kawa kami Univer-sity
Entrance Cer-emony
Ceremony
I'M SO RELIEVED TO HEAR THAT! I WAS NERVOUS BECAUSE I THOUGHT I'D HAVE TO GO AT IT ALONE!
OH, SO YOU'RE IN THE SAME DEPARTMENT AS ME?
Kyaa!
DITTO!
I'm so glad, too! I was so nervous about start-ing the year by myself!
And not to mention, I haven't even gotten used to living in Tokyo yet!
THERE ARE SO MANY PEOPLE SOLICITING OTHERS TO JOIN THEIR CLUBS!
HEY, LOOK!
NOW THAT'S WHAT I CALL A HOTTIE!
Top sign reads Yamaoka
bottom pamphlet reads "Tennis"

HEY~
OH, SO YOU'RE FROM AOMORI?
HUH ?
AH, YEAH ..
MAKE SURE TO WRITE DOWN YOUR MAJOR, YOUR ADDRESS, PHONE NUMBER, AND WHERE YOU'RE FROM.
Hey!
"FOLK SONG RE-SEARCH CLUB"?
WHY DON'T WE JOIN THAT ONE?
Folk Song
SMIRKS
SMIRKS
That's a player if I ever saw one.
OKAY ... ?
WELL THEN, IT'LL BE NICE GETTING TO KNOW YA

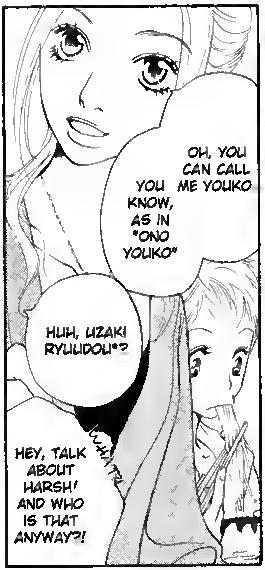

ARE GONNA BE FROM MONDAY NEXT WEEK.
YEAH, AND WE GOT OUR TOUR 'ROUND THE SCHOOL THE OTHER DAY,
SO THE ACTUAL CLASSES
WHAT CLUB 'DYA JOIN AGAIN?
MOVIE RESEARCH CLUB." WHADDYA 'BOUT YOU, MII?
Dad, Mom
CLOTH
SPRING
OH, IT'S CALLED "FOLK SONG RESEARCH", SOMETHING OR ANOTHER...
THIS GIRL I GOT TO TALKIN' ON THE DAY OF THE CEREMONY FELL FOR ONE OF THE GUYS IN THAT CLUB, SO SHE PRESSURED ME INTO JOINING
5
AND ON THE WEEKEND THERE'S SOME KINDA TRAINING CAMP FOR MY CLUB.
WELL, OVER HERE, THE CLASS'VE 'LREADY STARTED, YAH

Translator note: The main character talks with a heavy-core Aomori dialect. It's difficult to capture in English, but I'll try my best—so if you find any funky grammar in there... this is why! :) BUT please note: when she's with her friends at the university she speaks in the Tokyo dialect.


Tomo-chan's come out to a city near Tokyo, too.
109? OH YEAH, I FORGOT THE PEEPS IN TOKYO CALL IT "MARUKYUU"
HAHA, YEAH WELL ~ HEY, WHADDYA SAY WE GO TO SHIBUYA NEXT TIME? IT'LL BE THE SAME DISTANCE AWAY FOR BOTH O' US
I'm doing just fine.
I WISH YA'D GONE TO THE SAME UNI AS ME THOUGH
THUMP
I've made some pretty good friends at my university
PRACTICALLY FROM TOKYO SHE GREW UP IN SAITAMA
YEAH, THE GIRL WHO TOLD ME, YOUKO-CHAN'S
NOW THAT YA LEARNED IT, WHY NOT USE IT?
SNICKERS
HEY, MIPORIN!
SHE'S SO GOOD AT MAKEUP AND ALL~
SHE'S DIFF THOUGH FROM PEOPLE LIKE US, COUNTRY BUMPKINS, YA KNOW?

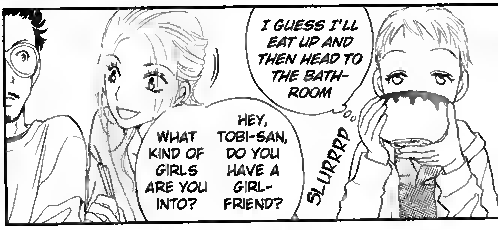
LET'S GO OVER THERE!
TOBI-SENPAI'S OVER THERE, SEE? ♡
AH, YEAH, SURE
To be honest though, I feel all awkward hanging out with the upper level people
WE'LL PROBABLY BE PUT ON A WAITING LIST OR SOMETHING
NAH, IF YOU PUT IN A WORD TO THAT GUY WHO WORKS AT YELLOW, THEY'RE SAYING YOU'LL BE ABLE TO GET IN NO PROB
NO WAY, WE CAN GET IN?
I can't keep up with most of what they're talking about
HEY GUYS! WHAT'RE YOU EATING?
DEEP-FRIED PORK! IT'S ALL 'BOUT THE KATSU FOR US GUYS!
HEYYY
AHAHA, THAT MAKES NO SENSE!
HMM, I ALWAYS REMEMBER THE NAMES OF PRETTY GIRLS SAKI-CHAN, WAS IT?
MY NAME'S YOUKO. HAHAHA, THAT WASN'T EVEN CLOSE!
DID YOU HEAR THAT, MIPORIN?
SNICKERS
"MI-PORIN"??
.....

HEY MIPORIN, YOU'RE FROM AOMORI, RIGHT?
YOU DON'T TALK WITH THAT DIALECT THOUGH,
WHY DON'T YOU LET US HEAR SOME?
UH ...
I CAN'T USE IT WHEN IT'S JUST ME...
WHY NOT? PERSONALLY, I THINK DIALECTS ARE PRETTY CUTE!
YEAH, THERE'S NO NEED FOR YOU TO COVER IT UP
ERR ...
HAHAHA
It's not that I'm "covering it up" really...
SWISH SWISH
WHY "TOBI" THOUGH?
OH? YOU WANNA KNOW THE STORY?
YEAH! I TOTALLY WANNA HEAR!
SIGH OF RELIEF
THEY CHANGED THE TOPIC.



HE ISN'T THE SHARPEST TOOL IN THE SHED, YOU KNOW?
YEAH, TALK ABOUT A CRAPPY JOKE!
YOU SHOULD'VE SEEN THE SILENCE THAT SWEPT OVER THE PLACE! IT WAS HILARIOUS!
THE DAY WE HAD A PARTY TO CELEBRATE THE NEW MEMBERS, HE TRIED TO GET EVERYONE TO LAUGH BY INTRODUCING HIMSELF AS "TOBI"!
HOW MANY TIMES ARE YOU GOING TO TELL THAT STORY?
AHAHA-HAHA!

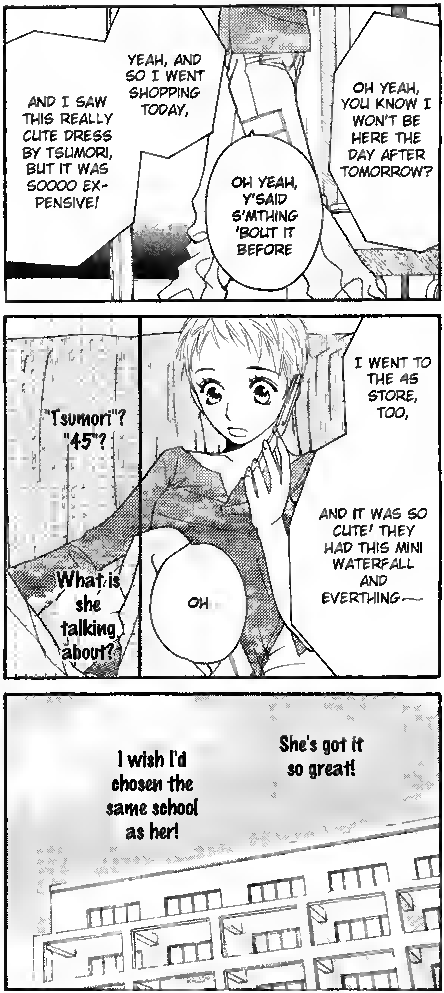
*name of a famous rock singer


I GUESS I'LL EAT UP AND THEN HEAD TO THE BATHROOM
HEY, TOBI-SAN, DO YOU HAVE A GIRLFRIEND?
WHAT KIND OF GIRLS ARE YOU INTO?
SLURRPP

GIRLS LIKE HER
SLURRRP
HIC!
BURP
GULP
WHAT?
WHAT'S GOING ON...??

UGHHHHH! I STILL CAN'T BELIEVE HE DID THAT!
IT DOESN'T TAKE A GENIUS TO FIGURE OUT YOUKO'S INTO HIM!
SO I DUNNO WHY HE'D DO SOME-THING LIKE THAT!
THAT'S WHY I HATE GOOD-LOOKING GUYS LIKE 'IM!
THEY'VE GOT THE WORST PERSON-ALITIES!
UGHHHHH! GIVE ME A FRIGGIN' BREAK!

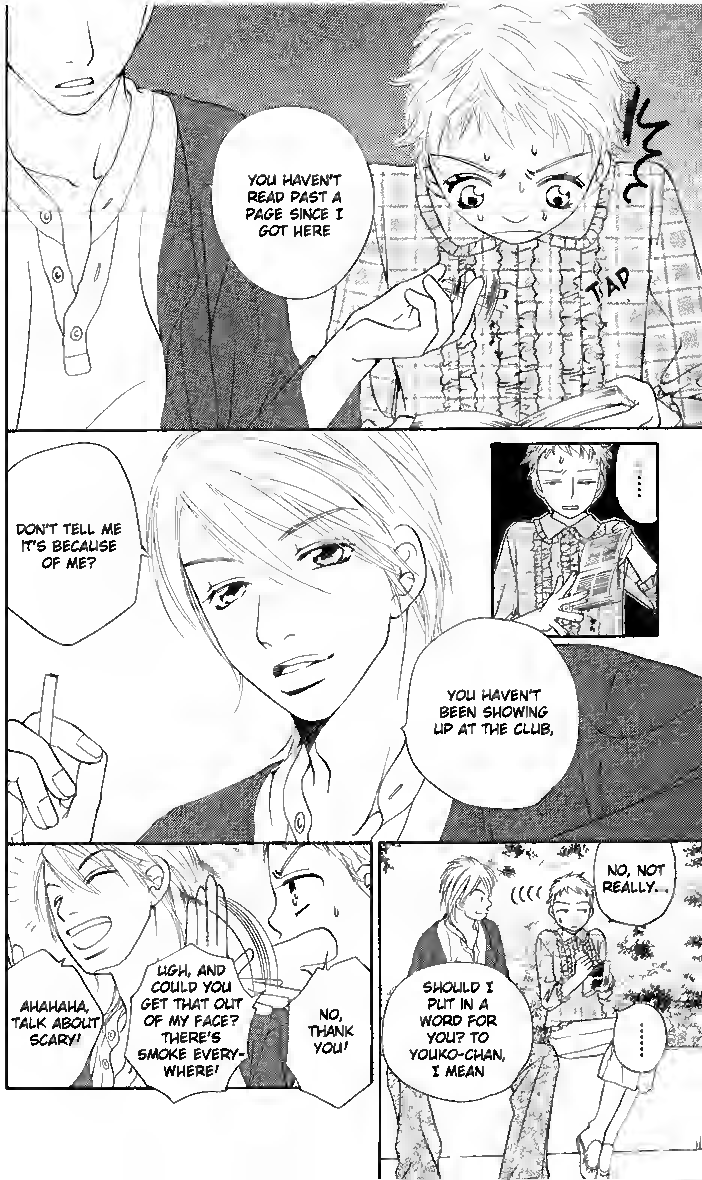
YEAH! HE DOESN'T SOUND VERY NICE
YEAH, NO KIDDIN'!
SCRATCH SCRATCH
I'M GONNA JUST STOP SHOWING UP AT THAT CLUB!
IT'S NOT LIKE I EVEN WANTED TO JOIN IT THE FIRST PLACE!
YEAH, YOU SHOULD DO THAT


AND I SAW THIS REALLY CUTE DRESS BY TSUMORI, BUT IT WAS SOOOO EXPENSIVE!
YEAH, AND SO I WENT SHOPPING TODAY,
OH YEAH, Y'SAID S'MTHING 'BOUT IT BEFORE
OH YEAH, YOU KNOW I WON'T BE HERE THE DAY AFTER TOMORROW?
"Tsumori"? "45"?
What is she talking about?
OH...
I WENT TO THE 45 STORE, TOO,
AND IT WAS SO CUTE! THEY HAD THIS MINI WATERFALL AND EVERTHING—
I wish I'd chosen the same school as her!
She's got it so great!

Ha! Whatever.
"Let's sit next together in class okay? I'll be so lonely otherwise!"
What... was that?!
She was the one who said that!
There's no one putting a gun to my head forcing me to hang out with people like her...
NO WAY!
Concession Stand
YOU'RE ALREADY SOLD OUT OF ALL THE BREAD?!
IT'S USUALLY GONE BY NOON.
I'M REALLY SORRY
OH, BUT
YOU COULD STILL GO TO THE CAFETERIA
THERE ARE PEOPLE FROM MY HIGH.. CLUB THERE THOUGH
I DIDN'T EVEN HAVE ANYTHING TO EAT FOR BREAKFAST EITHER ..
TIMES

SLURRP

since when did they start walking around with that mask of coolness?
There are so many people here...
...and most of them aren't even from Tokyo originally...
THUD
NO!
WHOA!!
FLICK


YOU HAVEN'T READ PAST A PAGE SINCE I GOT HERE
TAP
DON'T TELL ME IT'S BECAUSE OF ME?
YOU HAVEN'T BEEN SHOWING UP AT THE CLUB,
AHAHAHA, TALK ABOUT SCARY!
UGH, AND COULD YOU GET THAT OUT OF MY FACE? THERE'S SMOKE EVERY-WHERE!
NO, THANK YOU!
SHOULD I PUT IN A WORD FOR YOU? TO YOUKO-CHAN, I MEAN
NO, NOT REALLY...

*Japanese mystery writer
WHAT'S THIS?
HEY, THIS IS BY KYOUGOKU*
WHY DIDN'T YOU ASK ME? I HAVE ALL HIS BOOKS
SWISH
I'M NOT POOR! I HAVE ENOUGH MONEY TO BUY MY OWN BOOKS...!

and they don't have to worry about stuff like rent and personal expenses and stuff
Well yeah, people in Tokyo are stylish
RIGHT! TOMO-CHAN'S ON THAT TRIP-
CLIP
HEYYY!
CLIP
CLICK
COMING
SWISH
KNOCK
KNOCK
PACKAGE FROM THE POST OFFICE!

HEY MISS, HAVE YOU ALREADY SUBSCRIBED TO A NEWSPAPER SERVICE?
CLICK
CLICK
.....!
GET OUT OF HERE!
I-I DON'T WANT TO SIGN UP...
IF YOU SIGN UP NOW, YOU'LL GET LOTS OF FREEBIES! WHAT DO YOU SAY?
GET YOUR FOOT OUT OF THE WAY!
OH— WERE YOU TAKING A BATH? SORRY TO DISTURB YOU
UGH, SOMEONE, HELP ME!
SORRY TO DISTURB YOU
WELL, I'LL COME AGAIN LATER. GOODBYE

I'm sick and tired of this!
I want to go back home!
HELLO, MOM?!
OH, MIHO, IS THAT YOU? WHAT'RE YOU DOING CALLING SO LATE AT NIGHT?
ARE YOU MAKIN' SURE TO STUDY? Y'BETTER NOT BE SKIPPING YOUR CLASSES!
WELL, I'M GLAD YOU CALLED. I WAS JUST BEGINNING TO WONDER WHAT YOU WERE UP TO!
WHEN'RE THEY STARTING THE APPLICATIONS FOR THE SCHOLARSHIPS AT YOUR SCHOOL?
HUH?
I'M NOT SURE
WHADDYA MEAN Y'RE NOT SURE?? SNAP OUTTA IT AND GET YOUR BUTT INTO GEAR!
IF Y'DON'T GET THAT SCHOLARSHIP, IT'S GONNA BE TOUGH FOR US, YOU KNOW!
HAKCHOO!

Could things get any worse?

38.6°C

Ugh,

If I drop dead right here and now, they might not end up discovering my body for months

COUGH COUGH

DING DONG

INHALE

EXHALE

INHALE

DING DONG DING
DONG DING DONG
DING DONG DING
DONG DING
DONG DING
DONG DING
DONG DING
DONG DING
DONG DING DONG
DING DONG DING
DONG DING DONG

.....

CLICK
.....!
WHAT ARE—
ARE YOU SICK? DO YOU HAVE A FEVER?
HAVE YOU GONE TO SEE A DOCTOR?
NO...
STAGGER!
WHAT ARE YOU DOING HERE...

DO YOU HAVE YOUR HEALTH INSURANCE CARD WITH YOU?
I DUNNO
SINCE IT'S A LONG HOLIDAY, THE ONLY PLACE THAT'LL BE OPEN IS THE EMERGENCY CENTER
WELL, I'M GLAD I CAME HERE BY CAR
NO!
LET ME GO!
WHAT IS YOUR PROBLEM—
SHUT UP!
I GET THAT YOU DON'T LIKE ME,
BUT BE QUIET AND DO AS I SAY!

I knew I
didn't like
him...

...if he hadn't come, I wouldn't have had to know how lonely it feels to be alone...

WHAT KIND OF ATTITUDE IS THAT TOWARDS SOMEONE WHO SAVED YOUR LIFE?
.....
I JUST CAME TO DROP THIS OFF, BUT YOU WENT AND COLLAPSED ON ME, REMEMBER?
AND SINCE I FORGOT TO LEAVE THIS HERE, I WENT OUT OF MY WAY OUT OF THE KINDNESS OF MY HEART TO BRING THIS TO YOU AGAIN AND THIS IS HOW YOU REPAY ME?
WHO ASKED YOU TO BRING IT...?
HEY, ISN'T THAT YOUR PHONE RINGING?
YEAH, WELL, THANKS A MILL
WELCOME BACK! HOW'D IT GO?
SWISH
MII---?
TOMO!
TAKEN ABACK
Nothing good's on tonight.

LISTEN TO THIS! I WAS STUCK WITH THE COOKING DUTIES,
AND WHAD-DYA THINK I HAD TO COOK?
HUH?
UH...
WHAT?
? IS SOMEONE ELSE THERE?
AH, NO!
AS IF!
.....
O_O
.....
SMIRKS
CUTE AOMORI-DIALECT YOU GOT GOING ON THERE

Ugh, talk about annoying!
WHAT IS THERE TO DO BEING SO UP IN THE MOUNTAINS THOUGH, YA KNOW?
I'VE NOTICED THOUGH HOW THERE'S ALWAYS A BUNCH OF PEOPLE WHO RENT A PLACE JUST 'CAUSE IT'S CLOSE TO THEIR UNI
UGHHH— I'M TOO LAZY TO GO HOME,
YOU DON'T MIND IF I CRASH AT YOUR PLACE TONIGHT, DO YOU?
He's got some nerve just making himself at home like that!
UGHHH— he's sooo annoying!

AT THIS RATE, I'LL NEVER GET MYSELF A BOYFRIEND!
NOOOOOO!
WHAT'D-YA TRY-ING TO GET A BF FOR, YOU COUNTRY BUMP-KIN
YOUR 'RENTS ARE PROBABLY CRYING BACK IN AOMORI RIGHT NOW--
OW OW OW
ARGH!
DING DONG
I'M CURRENTLY MAKING MY WAY AROUND TOWN TO PRAY FOR EVERY-ONE'S HEALTH AND HAPPINESS.
HUH?
CK
CLI
IT'LL ONLY TAKE A FEW SECONDS, SO WOULD YOU MIND CLOSING YOUR EYES?
O KAY ...?

!!
KISS
WHAT WAS THAT?!
YOU SHOULDN'T GO AROUND OPENING YOUR DOOR TO ANYONE IT'S DANGEROUS!
SLAM
SHE'S ALREADY FOUND ALL THE HAPPINESS IN THE WORLD~

I DON'T KNOW WHAT KIND OF GERMS YOU MIGHT'VE BROUGHT WITH YOU! UGH!
SCRUB SCRUB
.....
.....?
I DON'T DO THAT TO JUST ANYONE, YOU KNOW!
SPLASH
SLAM
HMM? NO, I'M NOT LIKE THAT.
IS HE TALKING TO SOMEONE ON THE PHONE?
OH,
PHONE CALL FOR YOU
FROM SOMEONE NAMED TOMOE-CHAN

I can't believe him!
TOMORROW?
YEAH
SURE
DO YOU HAVE NO COMMON SENSE WHATSOEVER OR WHAT?
HUH, LOOK WHO'S TALKING?
WHERE'S YOUR ASH TRAY?
THIS IS EXACTLY WHY I HATE GOOD-LOOKING GUYS!
YOU KNOW, WHEN IT COMES RIGHT DOWN TO IT, IT'S YOUR FAULT THAT YOUKO-CHAN AND I HAD A FALL OUT!
WELL, IT'S YOUR FAULT FOR HARDLY EVER LISTENING TO A THING I SAY

I KNOW THAT I DON'T LOOK GOOD WITH MAKE-UP!
IT'S BE-CAUSE YOU DON'T WEAR ANY THAT YOU LOOK SO KIDDY-ISH!
LET ME TAKE A LOOK
HEY!
N-
NO, DON'T!
WHY ARE YOU ALWAYS WALKING AROUND WITHOUT IT THEN?
HEY, I DIDN'T KNOW YOU OWN MAKE-UP?
SWAP
Who's the one not listening to what the other's saying?!
SO WHAT IF I'M LIKE A KID?! WHAT'S IT TO YOU?!
GEEZ . . . I SAID, NO!
DON'T...
TOUCH ME!
SWISH
I SAID,
JUST DROP IT!
I'M JUST SAYING THAT YOU SHOULD PUT SOME MORE EFFORT INTO HOW YOU---
WHY ARE YOU SO UPTIGHT?

PRESS
PRESS

SMACK
I CAN'T BE-LIEVE YOU JUST DID THAT
AND WITH YOUR FOOT?
.....
SCRUB
SCRUB
SCRUB

TOMO-CCHA!
What's his problem? He's treating me like I'm his toy just 'cause I'm from the countryside?
I GOT A LITTLE LOST.
SORRY I'M LATE.
WHAT!! I— COULDN'T DO THAT!
Y'SHOULDA JUST ASKED FOR DIRECTIONS!
IT'S GOTTEN REALLY HOT LATELY THOUGH! BACK IN AOMORI, THERE'S NO WAY WE'D BE OUT IN T-SHIRTS!
YEAH!
I SOMETIMES WISH THOUGH THAT MY SCHOOL HAD A UNIFORM CODE 'CAUSE I DON'T HAVE THAT MANY CLOTHES!

マイアミ
ラオケ
ゲーセン
Pachi-Slot
Pachi-Station
ゼクシィ
ヤ KNOW, PEOPLE DON'T USUALLY GO 'ROUND ANSWERING OTHER PEOPLE'S CALLS
IS HE JUST SOMEONE YOU KNOW FROM THE CLUB THOUGH?
I'VE BEEN TRYING TO GET HIM OFF MY BACK HE'S SUPER ANNOYING, YA KNOW?
HE'S THIS GUY FROM MY CLUB,
OH~ THAT?
I THOUGHT FOR SURE I'D CALLED THE WRONG NUMBER!
TALK ABOUT A SHOCKER!
OH YEAH, ABOUT LAST TIME I CALLED!
CLICK CLICK
OH, SORRY, I GOT SOME MAIL.
CLICK CLICK
I COULD SAY THE SAME FOR YOU--
IT'S ALL BEGINNING TO MAKE SENSE WHY YA HAVEN'T BEEN CALLING ME LATELY
SOMETHING FISHY'S UP~
THAT'S WHY I TOLD YA, THAT I'VE BEEN TRYNNA GET 'IM OFF MY BACK

SORRY 'BOUT THAT
WHERE WERE WE?
HMM?
OH, SO...
OH?
LOOKS LIKE IT ALL COMES AT ONCE WHEN YOU'RE WITH A DIFF PHONE COMPANY
I'M FEELING REALLY TIRED
IT'S SO HOT, AND THERE'S SO MANY PEOPLE AROUND
YEAH, NO KIDDING WANNA GRAB A BITE TO EAT?
MAYBE I SHOULD JUST GO HOME...

ARE YOU IN A BAD MOOD...?
.....
NOT RE-ALLY
I SAID I'M NOT!
I'M JUST TIRED! DIDN'T YA HEAR WHAT I JUST SAID?
HEY, WHAT'S WITH YOU...
WHY DONTCHA JUST ANSWER IT?
WHAT'S YOUR PROB-LEM?
WE HAVEN'T SEEN EACH OTHER IN AGES AND THIS IS HOW YOU'RE CHOOSING TO ACT?

I TOLD YA HE'S NOT MY BOYFRIEND!
...WELL FINE THEN! YOU CAN JUST GO CUDDLE UP WITH YOUR BOYFRIEND--
!!!
WHAT'S IT TO YOU?
WHY DONTCHA JUST HANG OUT WITH YOUR TOKYO BUDDIES?
WHATEVER I WOULDN'T WANT TO DISTURB YOU TWO, SO I WON'T CALL ANYMORE
WHY DO THINGS HAVE TO COME TO THAT?!
I FEEL LIKE I'M THE ONE DISTURBING YOU!
YOU GET TEXT AFTER TEXT.
WELL LUCKY YOU, YOU GOT SO MANY FRIENDS OVER HERE!
WHAT?! I COULD SAY THE SAME FOR YOU!
I GUESS THEN THERE'S NO MORE ROOM FOR ME THEN! WHADDYA CARE?

YOU HARDLY EVER CALLED ME ANYMORE...
SO I THOUGHT THINGS WERE GOING GREAT ON YOUR SIDE...
AND I DIDN'T WANT TO GET IN YOUR WAY,
SO I THOUGHT THAT I SHOULD TRY MY HARDEST, TOO!
WHAT'S WITH YOU?
WHY ARE YOU ACTING LIKE THIS?!

WHY ARE YOU THE ONE CRYING?!
WAHHHHH
TOMO-CHA...
I'M SO SORR—
WHAT'S WITH YOU?
WAHHHHHHHH!
WAHHH! I'M SO SORRY!
Mom, Dad,
the people here in Tokyo can be pretty off-distance-ish
so even if I do something embarrassing, it really doesn't faze them

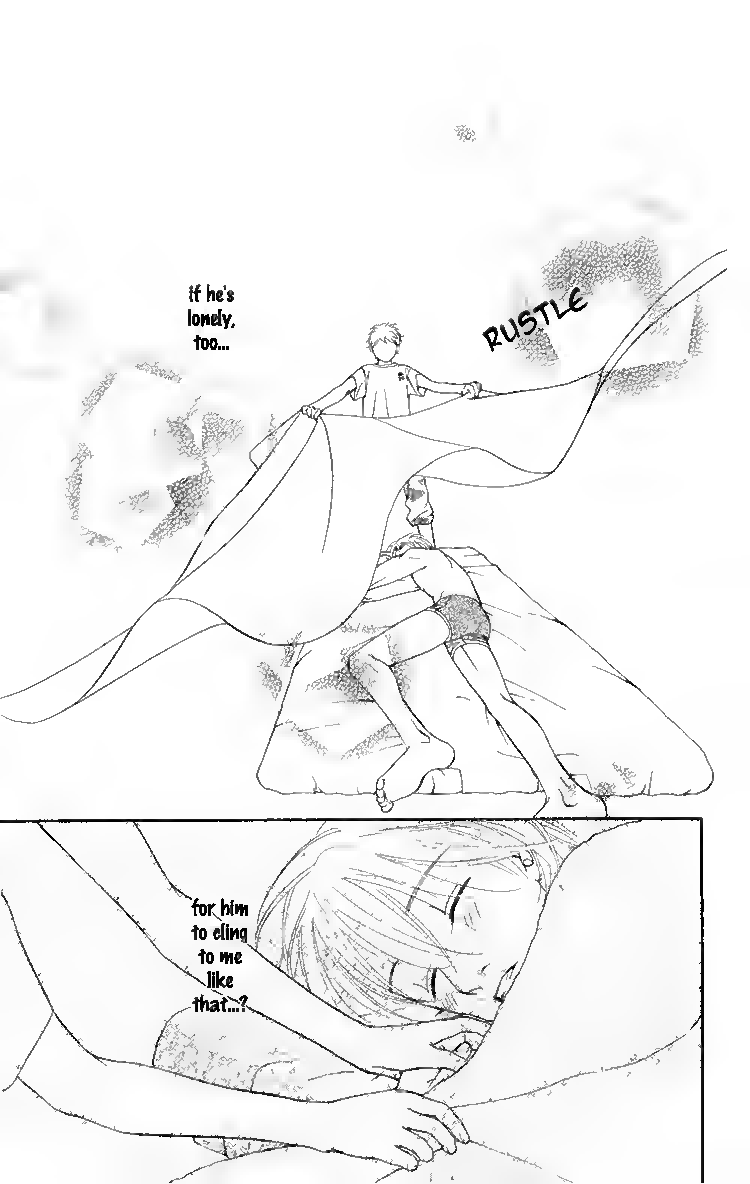
It's a city full of strangers
so if I don't treasure the people that I DO know, it's easy to get lost.
WHAT'S HIS PROBLEM...
DING DONG
DING DONG
DING DONG
DING DONG
DING DONG
DING DONG
IS THIS HIS WAY OF PISSING ME OFF?
UGH!
I WONDER IF MY FACE IS GOING TO SWELL.
MAYBE I SHOULDN'T GO TO SCHOOL TOMOR-
DING DONG

BANG BANG BANG
I KNOW YOU'RE IN THERE—
Give me a break!
NOW, OPEN UP!
THUD
WHOA
WHAT ARE YOU DOING! YOU RE DISTUR—
YOU REEK OF ALCO-HOL!
HEY THERE, RINGO*-CHAN!
WHAT IS YOUR PROB-LEM?!
YOU'RE AN ICEEEE PRINNN-CESSS!
YOU DON'T HAVE TO ACT SO DISGUSTED!
I can't believe... him!
DON'T LIE DOWN ON THE FLOOR IN YOUR VOMIT-STAINED CLOTHES!!
GAHHH
I FEEL SICK...

*Ringo = Apple. Aomori is a city famous for apples hence the nickname

YOU ARE SO ANNOY-ING!
HMM?
YEAH,
SOW-WEEE
YEAH, NO KIDDING
I KNOW I SUCK RIGHT NOW,
YEAH
YEAH
HAVE YOUR FEELINGS FOR ME CHANGED FOR THE BETTER,
EVEN IF IT'S JUST A TINY BIT?
.....
SNOREE

TRIPS
PHEW!
RIGHTY-O
YOU'RE SO HEAVY~
.....
SNORE
SNORE
I wonder ...


If he's lonely, too...
RUSTLE
for him to cling to me like that...?

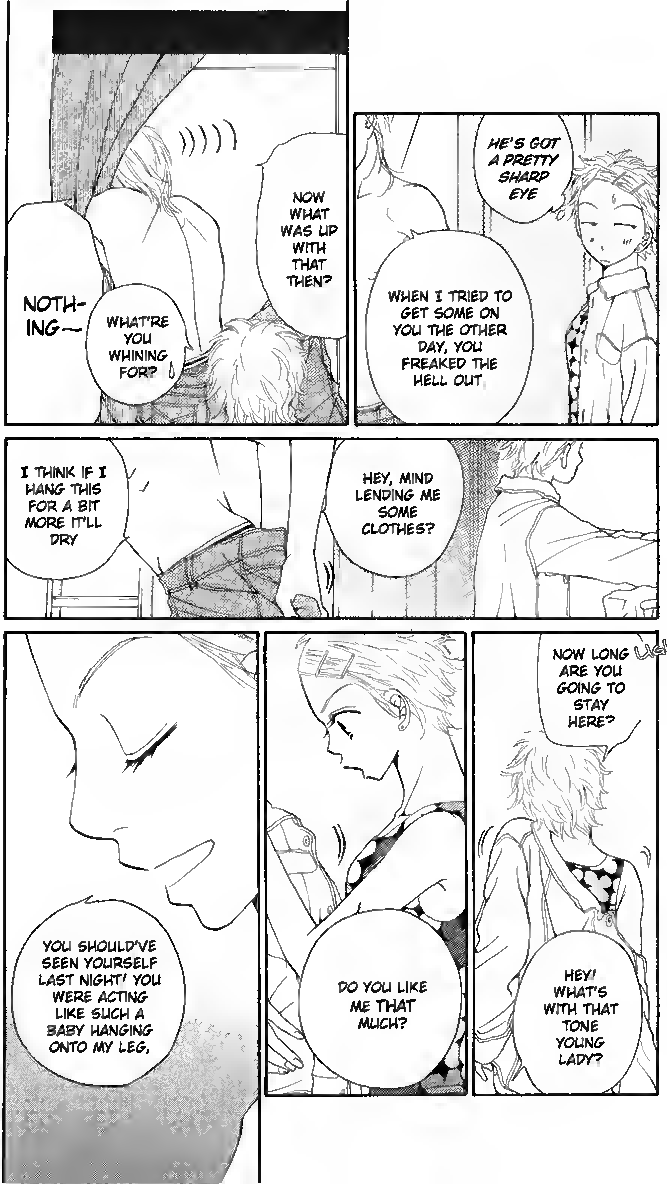
SNORE
.....
SCRATCH SCRATCH
.....
SCRATCH SCRATCH
YAWN

WOW!
WHOA..
SHE'S SO PRETTY!
Educational Affair Section
TODAY TURNED OUT TO BE THE ACCEPTANCE DATE FOR SCHOLARSHIP APPLICATIONS
Okay
Please wait just a moment
WOW!
SMILES

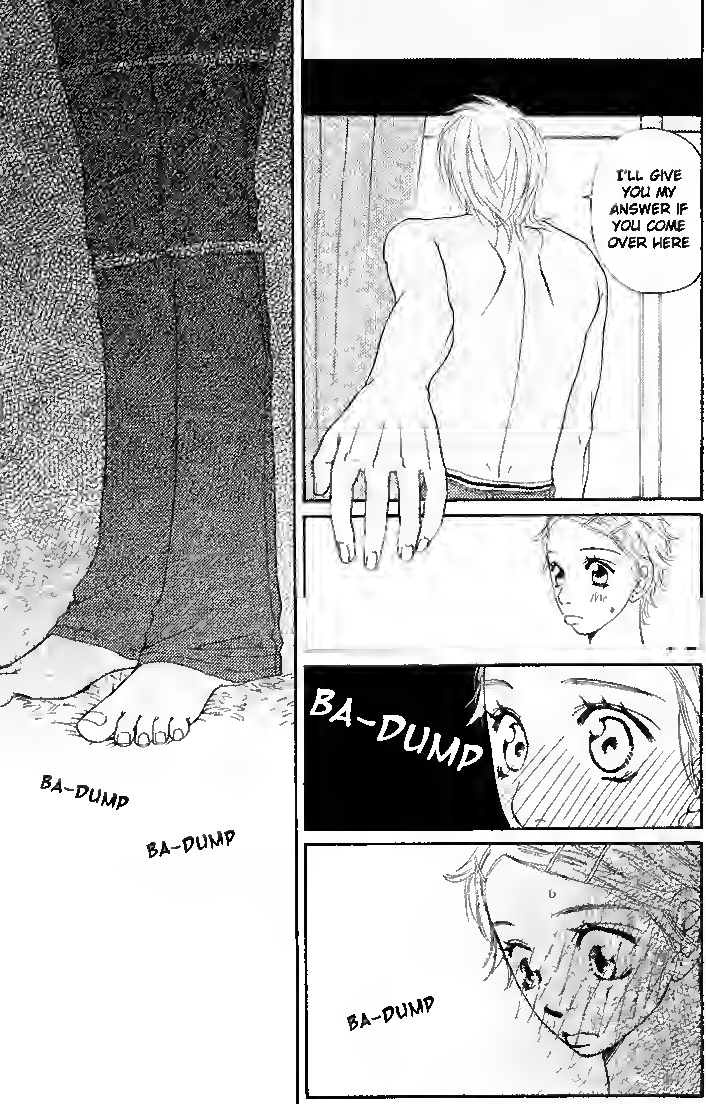
I TOUCHED UP SOME CLOTHES I FOUND IN MY MOM'S CLOSET.
THIS?
YOUR CLOTHES ARE REALLY CUTE!
SHIMOKI-TA-ZAWA...? I DON'T THINK I'VE EVER BEEN THERE
HUH?
OH!
HAVE YOU HEARD OF THIS STORE?
HAHA HAHA
WOW, YOU'RE REALLY GOOD!
YEAH! IT ROCKS, DOESN'T IT?
WANNA COME WITH ME?
OH
BUT THIS LOOKS REALLY CUTE..

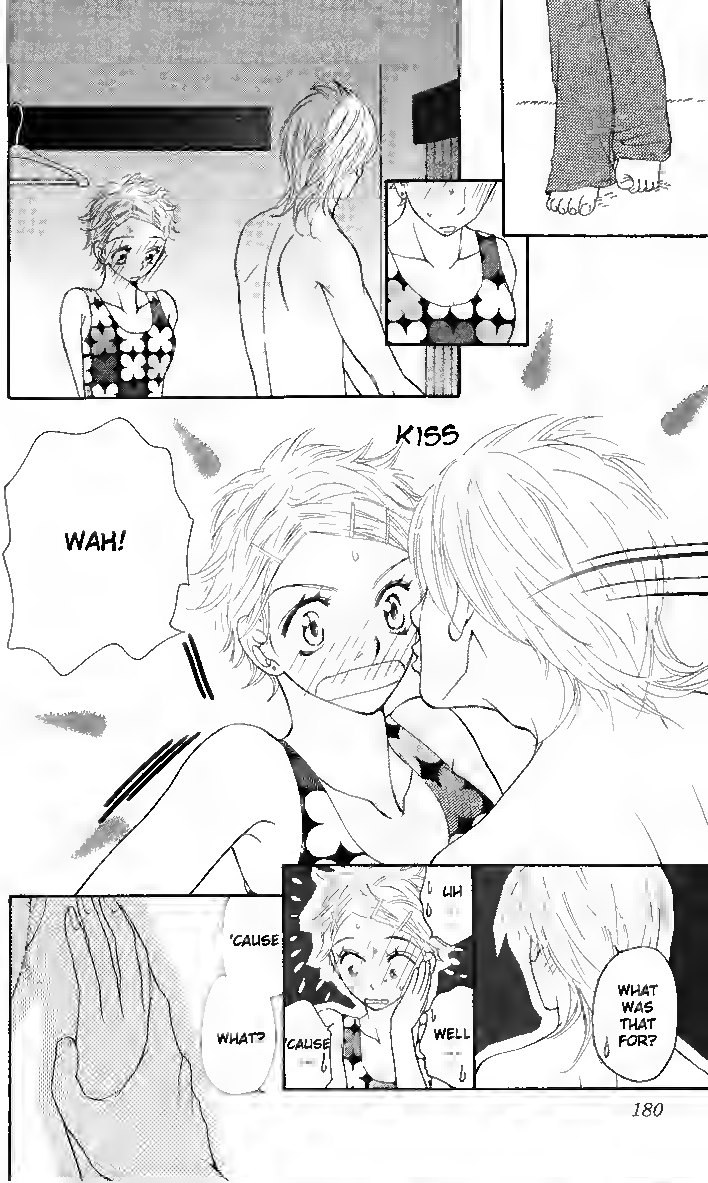
Tomo ccha. I just went to Shimokita.
I'm dirt poor right now so I couldn't buy much,
but there were lots of cute used clothes and knick-knacks!
Let's go there together next time!
CLICK
!
WELCOME BACK—
PIT PAT
♪
PIT PAT
CLICK

WHY'RE YOU WALKING LIKE THAT?
'CAUSE
THESE JEANS HAVEN'T FULLY DRIED YET
HMM?
HMM...
HMM...?
?
?
?
HMM...?
YOU'VE GOTTEN CUTER.
WHAT'S WITH THE SUDDEN CHANGE OF HEART?

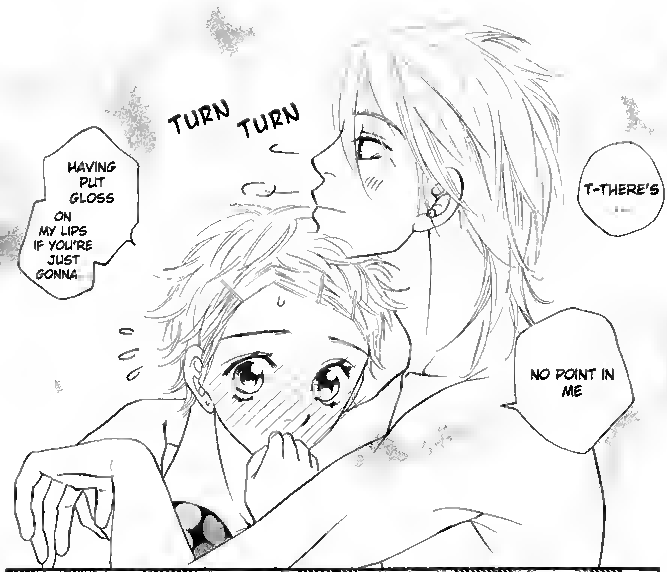

NOTH-
ING—
WHAT'RE YOU WHINING FOR?
NOW WHAT WAS UP WITH THAT THEN?
HE'S GOT A PRETTY SHARD EYE
WHEN I TRIED TO GET SOME ON YOU THE OTHER DAY, YOU FREAKED THE HELL OUT
I THINK IF I HANG THIS FOR A BIT MORE IT'LL DRY
HEY, MIND LENDING ME SOME CLOTHES?
YOU SHOULD'VE SEEN YOURSELF LAST NIGHT! YOU WERE ACTING LIKE SUCH A BABY HANGING ONTO MY LEG,
DO YOU LIKE ME THAT MUCH?
HOW LONG Ugh! ARE YOU GOING TO STAY HERE?
HEY! WHAT'S WITH THAT TONE YOUNG LADY?

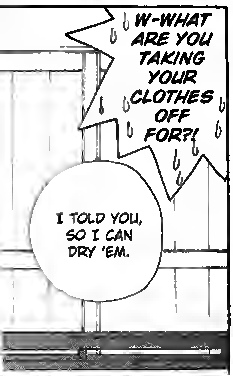
IT WAS ALMOST CUTE EVEN...
.....
Why did he stop talking all of a sudden?
COME OVER HERE
Wh...

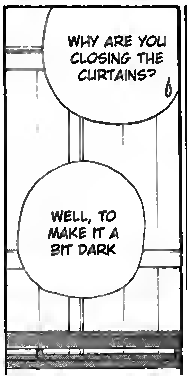

I'LL GIVE YOU MY ANSWER IF YOU COME OVER HERE
BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP

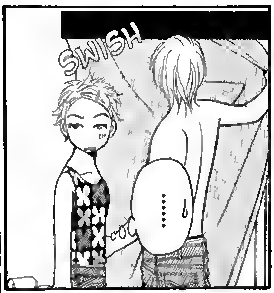

KISS
WAH!
HM
WHAT WAS THAT FOR?
WELL
'CAUSE
WHAT?
'CAUSE

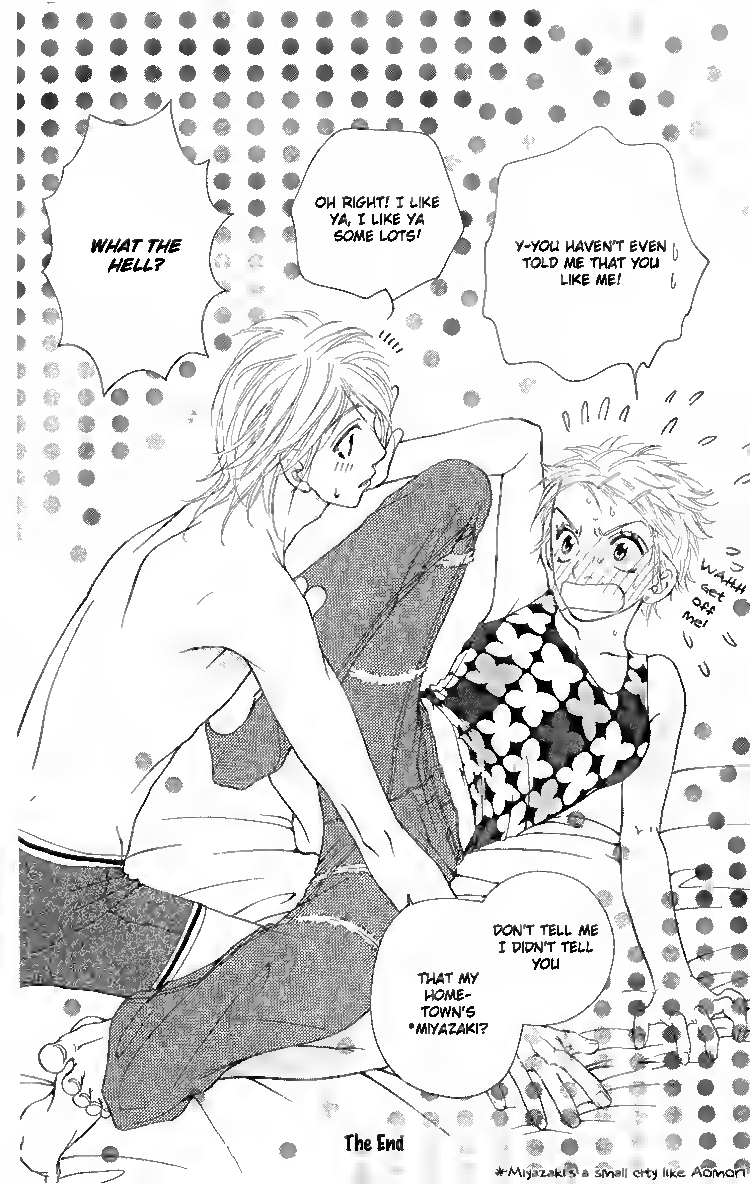
kiss
Wh...
Whoa
...
Whoa!
.....
Did you just make a face?


TURN TURN
HAVING PUT GLOSS ON MY LIPS IF YOU'RE JUST GONNA
T-THERE'S
NO POINT IN ME
HMM?
WELL
THAT DOESN'T MATTER!


W-WHAT ARE YOU TAKING YOUR CLOTHES OFF FOR?!
I TOLD YOU, SO I CAN DRY 'EM.


WHY ARE YOU CLOSING THE CURTAINS?
WELL, TO MAKE IT A BIT DARK


SWISH
.....


WHAT THE HELL?
OH RIGHT! I LIKE YA, I LIKE YA SOME LOTS!
Y-YOU HAVEN'T EVEN TOLD ME THAT YOU LIKE ME!
WAHH get off me!
DON'T TELL ME I DIDN'T TELL YOU
THAT MY HOME-TOWN'S *MIYAZAKI?
The End

*Miyazaki's a small city like Aomori

An usual day at Jshoujo's palace.
I WANT MORE MANGA
SHUT UP AND WAIT
WHY ARE YOU TAKING SO LONG?
IT'S A LEECHER
DRAG
DRAG
DRAG
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
JSHOUJO SCANS NEEDS YOU!
WE NEED STAFF!
WHY DON'T THEY HELP US? BY JOINING US OR GETTING OTHERS TO?
Visit our website at manga-taira.it

Shoujo Scans
Credits
Translator
Oceansportrait
Proofreader
Anya
Cleaner
Maiya
Typesetter
Maiya
QCer
Oceansportrait & Anya
Choukyoushi
Story 3